



# Mitteilungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

## *Rathaussturm und Umzug in Wallerfangen 08. Februar 2018 Fetter Donnerstag*

*Nun ist es wieder soweit !*

*Bis Aschermittwoch übernehmen die Narren die Macht im Rathaus. Um 15:00 Uhr beginnt der Rathaussturm. Nach erfolgreicher Entmachtung des Bürgermeisters setzt sich der Umzug gegen 15:30 Uhr in Bewegung zur Walderfingia. Einlass in die Halle ist ab 16:30 Uhr.*

*Die Streckenführung ist wie folgt:  
Hospitalstraße, Hauptstraße, Sonnenstraße,  
Lothringer Straße, Schwarzer Weg,  
Vorderst Seitert, Walderfingia*

*Veranstalter des bunten  
Treibens in der Festhalle  
Walderfingia sind:  
KV „De Neimerder“ e.V.,  
TUS Wallerfangen,  
Judo und Aikido Club  
Wallerfangen.*



*After Umzuch Party in der Walderfingia  
mit der Band „Da Capo“*



## Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

### ■ Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

- 08.02.2018 Abtei-Apotheke, Wadgassen, Tel.: 06834/94130, Tal-Apotheke, Hülzweiler, Tel: 53060  
 09.02.2018 Donatus-Apotheke, Roden, Tel.: 80226, Berg- und Hütten-Apotheke, Dillingen, Tel: 707004  
 10.02.2018 Pachtener-Apotheke, Dillingen, Tel.: 73309, Europa-Apotheke, Überherrn, Tel: 06836/5781  
 11.02.2018 Römer-Apotheke, Roden, Tel.: 88880, Saartal-Apotheke, Rehlingen, Tel: 06835/3642  
 12.02.2018 Brunnen-Apotheke, Dillingen, Tel.: 703936  
 13.02.2018 Luzia-Apotheke, Dillingen, Tel.: 7066990, Crispinus-Apotheke, Lisdorf, Tel: 3055  
 14.02.2018 Doc's-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 4881199, St. Martin-Apotheke, Rehlingen-Siersburg, Tel: 06835/93633

### ■ Ärzte-Notdienst

#### Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

#### Standorte und Telefonnummern:

#### Bereitschaftsdienst während der Woche:

An Werktagen zwischen 18.00 abends und 8.00 morgens (mittwochs und freitags bereits ab 14.00) ist der diensthabende Arzt telefonisch nur erreichbar über die Telefonnummer **116 117**

Der Anruf wird von der Rettungsleitstelle entgegengenommen und entweder wird der Krankenwagen oder Notarzt alarmiert oder der Anrufer wird mit dem jeweiligen diensttuenden Arzt verbunden.

#### Bereitschaftsdienst an Wochenenden, Feiertagen und sogenannten „Brückentagen“

Für Wallerfangen und für die Ortsteile Oberlimberg, St.Barbara, Gisingen, Kerlingen, Rammelfangen und Ihn ist die Bereitschaftspraxis im **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr. 3**, zuständig  
 Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

**Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.**

Für die Ortsteile Bedersdorf, Düren, Leidingen und Ittersdorf ist die Bereitschaftspraxis in der **Elisabeth-Klinik in Saarlouis, Kapuzinerstr. 4**, zuständig.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

**Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.**

### ■ Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

**Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!**

**Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883**

**An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.**

### ■ Zahnärztlicher Notfalldienst

**(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!)**

**10./11.02.2018**

Dr. E. Bahnemann, Wadgassen, Tel: 06834/42688

**12.02.2018**

Dr. B. Endres, Saarlouis, Tel: 124443

**13.02.2018**

Dr. M. Uder, Ensdorf, Tel: 99595

**Es wird auch auf die Internetseite [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.**

### ■ HNO Notfalldienst

**(Telefonische Anmeldung erbeten!)**

**10./11.02.2018**

Dr. (SYR) Fadi Alakrami, Saarlouis, Tel.. 3393

**Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.**

### ■ Augenärztlicher Notfalldienst

**(Telefonische Anmeldung erbeten!)**

**10./11.02.2018**

Dr. Ingo Meurer, Dudweiler, Tel: 06897/75075

### ■ Tierärztlicher Notdienst

**10./11.02.2018**

Tierärzte Dr. Willimzik/Koch, Püttlingen, Tel.: 06806/922000

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/>. abrufbar.

**Unsere Praxis ist geschlossen  
von Montag, 12.02. bis Freitag, 16.02.2018**

Ab dem 19.02.2018 sind wir wieder für Sie da.

**Zahnarzt Erich Britz, Wallerfangen**

## WICHTIGER HINWEIS

an alle Einsender von

### FOTOS

Bitte beachten Sie, dass aus Qualitätsgründen nur Fotos mit folgender Mindestgröße druckbar sind:

**Bei 90 mm Breite (1-spaltig) mind. 850 Pixel in der Breite**

**Bei 185 mm Breite (2-spaltig) mind. 1.750 Pixel in der Breite.**

Das entspricht einer Bildauflösung von 240 dpi.

Fotos mit geringerer Auflösung werden nicht mehr abgedruckt.

Hierzu ergeht keine besondere Benachrichtigung.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.



Ihre Redaktion

## Redaktionsschluss- Vorverlegung Fasching 2018



Die **närrischen Tage** machen eine Redaktionsschluss-Vorverlegung erforderlich. Der Redaktionsschluss ist demnach wie folgt:

### KW 7 – Rosenmontag:

**Freitag, 09. Februar 2018, 10.00 Uhr**

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig zu o.g. Termin einzureichen. Später eingehende Berichte können nicht mehr veröffentlicht werden. Um Beachtung wird gebeten!

LINUS WITTICH Medien KG, Föhren  
-Redaktion-



# Thema der Woche

aus der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

### Einladung

## „Neugestaltung Fabrikplatz und Umfeld“



### Wir sind gespannt auf die Ergebnisse!

Der Fabrikplatz und sein Umfeld sind etwas in die Jahre gekommen. Deshalb haben Profis in den letzten Monaten konkrete Pläne entwickelt, wie es hier zukünftig aussehen könnte und wie das Ortszentrum wieder zu unserer „Visitenkarte“ wird.

Bei der Präsentation erster Ideen im vergangenen Jahr haben die Bürgerinnen und Bürger den Planungsbüros Anregungen zur Optimierung der vorgestellten Konzepte gegeben. Die Planungsbüros haben ihre Hausaufgaben gemacht.

Mitte Februar liegen die Ergebnisse vor!

Die Entscheidung für das beste Konzept trifft der Gemeinderat, beraten von einer Jury.

Zur Vorstellung der Ergebnisse der Planungsbüros lade ich Sie herzlich ein

**am Mittwoch, 21. Februar 2018, 18:00 Uhr**  
**in der Aula der Grundschule Wallerfangen auf der Adolphshöhe**

Ich freue mich auf Ihr Kommen.  
 Ihr Bürgermeister Günter Zahn



KERN  
 PLAN  
 Gesellschaft für Städtebau  
 und Kommunikation mbH

Gefördert durch:



Bundesministerium  
 für Umwelt, Naturschutz,  
 Bau und Reaktorsicherheit

Ministerium für  
 Inneres, Bauen  
 und Sport

SAARLAND





# Thema der Woche

aus der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

### RATHAUSGALERIE

*Mit Werken von Schülern der Grundschule Gisingen*



Unter dem Motto „Einheit in der Vielfalt und Vielfalt in der Einheit“ haben die Schülerinnen und Schüler der Grundschule Gisingen im vergangenen Halbjahr ein ganz besonderes Kunstprojekt durchgeführt. Der „Gesichter-Teppich“, der gemeinsam von allen Kindern der Grundschule Gisingen gestaltet wurde, setzt sich aus über 120 kreisförmig ausgeschnittenen und individuell gemalten Selbstporträts zusammen. Das naturgetreue Abbilden spielte hierbei, entgegen der üblichen Auffassung eines Porträts, keine Rolle. Aufgabenstellung und Ziel war es vielmehr, mittels entsprechender Farb- und Formgebungen, die individuellen Charaktereigenschaften und persönlichen Wesenszüge des einzelnen herauszuarbeiten. Die Arbeit ist somit sowohl Spiegelbild eines jeden einzelnen Kindes, als auch ein Porträt der Grundschule insgesamt.

Der „Gesichter-Teppich“ verdeutlicht, dass jeder Mensch in seiner Individualität und Einzigartigkeit gleichzeitig ein nicht wegzudenkender Teil der Gemeinschaft ist und die Gemeinschaft umgekehrt nur dadurch existieren kann. Dies ist gelebte Einheit in der Vielfalt und Vielfalt in der Einheit. Gearbeitet wurde mit Acrylfarben auf dicker, weiß grundierter Malerpappe. Angeleitet wurde das Projekt, das im Rahmen der „Kreativen Praxis“ durchgeführt wurde, von der Künstlerin und Diplom Designerin Stefanie Weber aus Rehlingen-Siersburg. Mehr Infos: [www.stefanieweber-kunstreich.de](http://www.stefanieweber-kunstreich.de)

Der Gesichter-Teppich wird bis Ende Februar im Rathaus Wallerfangen zu bewundern sein. Auf Grund der räumlichen Gegebenheiten, wird er dabei in Form von mehreren kleineren „Einzelteppichen“ präsent werden.

## Mitteilungen der Verwaltung

### ■ Mitteilung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“ und des Abwasserwerkes zu den Vorauszahlungsanforderungen 2018 für Wasser und Kanal

#### Liebe Mitbürger/innen

Sie haben in den vergangenen Tagen den Gebührenbescheid des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“ für Wasser- und Kanalgebühren 2017 erhalten. In diesem sind üblicherweise auch die Vorauszahlungen für das Jahr 2018 beschieden, die aus den Vorjahresverbräuchen ermittelt werden.

Leider geht aus diesem Bescheid nicht der jeweilige Gebührensatz hervor, der zur Ermittlung der Vorauszahlung verwendet wurde, so dass uns schon viele Rückfragen erreicht haben.

Der Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ hat durch Änderung der Anlage zu § 2 der Wassergebührensatzung die laufende Benutzungsgebühr **ab dem 01.01.2018 um 0,12 € auf 1,88 Euro netto pro cbm erhöht**. Das Abwasserwerk der Gemeinde Wallerfangen hat durch den 3. Nachtrag der Gebührensatzung die laufende Benutzungsgebühr **ab dem 01.01.2018 um 0,21 Euro auf 4,39 Euro pro cbm gesenkt**.

Beide Satzungsänderungen wurden im Amtlichen Mitteilungsblatt der Gemeinde am 21.12.2017, Ausgabe 51/52/2017 ordnungsgemäß veröffentlicht.

Ich hoffe mit dieser Veröffentlichung Ihrem Informationsbedürfnis Rechnung zu tragen und verbleibe

mit freundlichen Grüßen

Günter Zahn

Verbandsvorsteher/Werkleiter

### ■ Mitteilung an die Verwaltung

#### Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe am .....folgendes festgestellt:

- Kinderspielfeld verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaf
- Straßenbeleuchtung defekt
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: \_\_\_\_\_

Kurze Ortsangabe: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Wohnort, Straße: \_\_\_\_\_



**Herausgeber:** Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen  
66798 Wallerfangen, Fabrikplatz  
Druckhaus WITTICH KG

**Druck:** Druckhaus WITTICH KG

**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG

**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:** Günter Zahn, Rathaus,  
66798 Wallerfangen

**amtlicher Teil:** Dietmar Kaupp, Verlagsleiter  
Thomas Blee, Produktionsleiter

**übriger Teil:** Dietmar Kaupp, Verlagsleiter

**Anzeigen:** Thomas Blee, Produktionsleiter

**Reklamationen Vertrieb:** Tel. 06502 9147-335, -336, -713, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.





## Wasserleitungszweckverband „GAU – SÜD“



Der Verbandsvorsteher

### Einbau von fernauslesbaren Wasserzähler im Versorgungsgebiet

### **Bedersdorf, Düren und Leidingen (ab dem 05.02.2018)**

Die Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverband „Gau Süd“ Wallerfangen hat in ihrer Sitzung am 12. Dezember 2017 beschlossen in den Ortsteilen Bedersdorf, Düren und Leidingen zur Erfassung der Wasserverbrauchsmengen, künftig fernauslesbare Wasserzähler einzusetzen. In den Folgejahren werden diese Zähler im gesamten Versorgungsgebiet des Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ zum Einsatz kommen. Die Ultraschallzähler der Firma Kamstrup werden die bisher installierten Mehrstrahlflügelrad Zähler ablösen und zeichnen sich durch folgende Vorteile bzw. Eigenschaften aus:

- Verbraucherfreundliche Fernauslesung  
Die Ablesung vor Ort am Wasserzähler sowie die Meldung des Zählerstandes, durch Sie selbst oder durch Beauftragte des Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, ist künftig nicht mehr erforderlich.
- Die Ermittlung der Jahresverbrauchswerte erfolgt Stichtagsgenau zum 31.12. eines Jahres.
- Die relevanten Daten werden elektronisch erfasst und an unser Abrechnungssystem übergeben.
- Höchste Präzision und Genauigkeit mittels Ultraschallmessung. Jederzeit sichere Datenablesung mit AES 128bit-Verschlüsselung und individuellem Schlüssel für jeden Zähler.
- Der Zähler enthält keine beweglichen Teile und ist deshalb widerstandsfähig gegen Verschleiß und etwaige Unreinheiten im Wasser.
- Die Langlebigkeit des Wasserzählers (bis zu 16 Jahre Batterielebensdauer) sowie die minimalen Betriebskosten stellen langfristig gesehen die beste und kostengünstigste Lösung dar.
- Der Wasserzähler ist als eine Vakuumkammer konzipiert und konstruiert. Der Zähler ist IP68-geprüft und somit vor dem Eindringen von Wasser sowie vor Kondensbildung in der Anzeige geschützt. Das Zählergehäuse und das Zählerrohr bestehen aus einem Glasfaser verstärktem PPS-Komposit und erfüllen somit die Anforderungen der aktuellen Trinkwasserverordnung 2016.
- Ein weiterer Vorteil des Zählers ist, dass er Leckagen, Rohrbrüche, Rückwärtsdurchfluss oder Manipulationen erkennt, speichert und mittels Info Code eine Warnung abgibt. Wasserverluste können somit zeitnah und zeitraumgenau festgestellt werden. Dadurch ist der Nachweis einer „kleinen“ Leckage in der Hausinstallation (Dauerverbrauch durch eine undichte Toilettenspülung oder durch Sicherheitsventile) möglich, da „jeder Tropfen“ Wasser gemessen wird.

Besonders der letzte Punkt hat bereits mehrfach dazu geführt, dass Wasserverluste in der Kundenanlage festgestellt und die Ursache hierfür durch den Hauseigentümer behoben werden konnte. Dies trägt zur Verringerung von Wasserverlusten bei – ein Vorteil für die Umwelt und Ihren Finanzhaushalt.

In der ersten Installationsphase werden unsere Mitarbeiter ohne vorherige Terminabsprache bei Ihnen vorbeikommen (diese können sich selbstverständlich ausweisen). Sollten wir Sie nicht antreffen, hinterlegen wir eine Benachrichtigung mit der Bitte um Terminvereinbarung.

Ihr Verbandsvorsteher

Günter Zahn



Am Fetten Donnerstag, 08. Februar 2018, ist das Rathaus ab 12.00 Uhr geschlossen.  
An Rosenmontag, 12. Februar 2018, ist das Rathaus ganztägig geschlossen

Bürgermeister  
Günter Zahn

## ■ Mitteilung des Bauamtes

### Streu- und Räumungspflicht bei Eis- und Schneeglätte

Zur Vermeidung von haftungsrechtlichen Folgen empfehle ich allen Bürgern der Gemeinde, die nachfolgenden Ausführungen aufmerksam zu lesen. Die Streu- und Räumungspflicht ist für den Bereich der Gemeinde Wallerfangen durch die Satzung über die Reinigung und Streuung der öffentlichen Straßen, Wege und Plätze vom 03.12.1974 geregelt. Nach den Bestimmungen der Satzung obliegt grundsätzlich den Eigentümern der an öffentlichen Straßen angrenzenden bebauten und unbebauten Grundstücke die Streu- und Räumungspflicht für Gehweg und Straße jeweils bis zur Fahrbahnmitte. Ausgenommen von dieser Regelung sind nur die Ortsdurchfahrten der Bundes- und Landstraßen. Den Eigentümern der an diesen Straßen gelegenen Grundstücke verbleibt jedoch die sich auf die Gehwege, Parkspuren, Radwege und Straßenrinnen beschränkte Streu- und Räumungspflicht.

Die Gemeinde ergänzt lediglich die Maßnahmen der Streupflichtigen bei den stark befahrenen und abschüssigen Straßen, wo besondere Gefahrensituationen auftreten können.

Ich darf darauf hinweisen, dass es der Gemeinde bei ihrer personellen und materiellen Ausstattung nicht möglich ist, alle Straßen des Gemeindegebietes rechtzeitig und zu gleicher frühzeitiger Stunde von Eis und Schnee zu räumen bzw. zu bestreuen. Daher können auch die bei auftretender Glätte meist telefonisch an die Verwaltung herangetragene Bitten von Straßenanliegern und -benutzern nicht zu dem gewünschten Erfolg führen. Für die Einschränkung des Streudienstes mit Streusalz gibt es darüber hinaus weitere ganz wichtige Argumente. Es ist unbestritten, dass sich die Verwendung von Streusalz im Winterdienst schädlich auf die Vegetation, das Grundwasser, den Straßenbelag und die Fahrzeuge auswirkt. Ebenso leiden die zumeist aus Betonrohren bestehenden Entwässerungskanäle. Um diese negativen Auswirkungen in Grenzen zu halten, ist es aus der Sicht des Natur- und Umweltschutzes unumgänglich, weitgehend auf den Einsatz von Streusalz zu verzichten und - wo technisch möglich - auf alternative Streumaterialien zurückzugreifen.

Auch die Gemeinde Wallerfangen wird aus den dargelegten Gründen und vor allem zum Schutz der Pflanzen am Straßenrand auf einigen Verbindungsstraßen beim Streudienst sparsam mit Streusalz umgehen. Die entsprechenden Strecken sind durch Hinweisschilder „Eingeschränkter Winterdienst“ besonders gekennzeichnet.

Bei der Unterstützung der Streupflicht der Anlieger ist durch den Bauhof - wie eingangs bereits ausgeführt - lediglich sicherzustellen, dass bei Schnee- und Eisglätte gefährliche Straßenteile und verkehrswichtige Straßen vorrangig vor allen anderen Straßen geräumt und gestreut werden. Zur Entschärfung von Extremsituationen sind zusätzlich in allen Ortsteilen der Gemeinde mit Granulat gefüllte Streukästen zur Verwendung für die Bürger aufgestellt. Die aus den dargelegten Gründen unvermeidlichen Einschränkungen beim Winterdienst treffen insbesondere die motorisierten Verkehrsteilnehmer. Wenn alle Verkehrsteilnehmer ihre Fahrzeuge wintergerecht ausrüsten und sich den gegebenen Straßenverhältnisse anpassen, ist ein ordnungsgemäßer Verkehrsfluss trotz Einschränkungen im Winterdienst möglich. Abschließend erlaube ich mir den Hinweis, dass im Hinblick auf den reibungslosen Ablauf des Streu- und Räumdienstes in den Wintermonaten nicht im Straßen- und Gehwegbereich geparkt werden sollte. Diese Vorsichtsmaßnahme ist auch deshalb angebracht, weil gleichzeitig eigene Schäden und damit verbundene Ärgernisse verhindert werden können.

Der Bürgermeister  
Günter Zahn  
**Streugutbehälter**

<b>Bedersdorf</b>	Dorfgemeinschaftshaus
<b>Düren</b>	am Friedhof Kreuzung Kerlinger-/Schloßstraße Brunnenstr.
<b>Gisingen</b>	Feuerwahrerätehaus

<b>Ihn</b>	am Hohberg
<b>Ittersdorf</b>	an der Kirche Am Kindergartengelände
<b>Kerlingen</b>	Zufahrt Hotel Scheidberg Schulstraße / Jakobusstraße Stockath Altgemein Ecke Gisinger Weg / Stockath Sermlinger Straße
<b>Leidingen</b>	Kurzath Kirche
<b>Rammelfangen</b>	an der Kirche Am Kirchenweg
<b>St.Barbara</b>	Feuerwehrezufahrt / Dorfgemeinschaftshaus Straße Zum Blauwald Insel „Römerfeld“ Zum Kaltenberg / Römerweg Hansenberger Weg, In der Lettkaul Anliegerparkplatz am Ortseingang von St. Barbara
<b>Wallerfangen</b>	Rodener Straße Schäferbruch-/ Blaulochstraße Felsberger Straße (Treppe) Elbinger Straße Frankenring Nelkenstraße Lothringer -/ Augustiner Straße Danziger - / Flachsländener Straße Dr.-Kronenberger-Straße
<b>Oberlimberg</b>	Anwesen Dorfstraße 3

## ■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeiterleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

## ■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 15.30 Uhr
Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr	
Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr	
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 17.00 Uhr
Freitag	08.00 - 12.00 Uhr	

Das **Friedhofsamt** ist nur vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

## ■ ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN

**Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!**

Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Haus der Generationen, Felsberger Straße, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörgen statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde.

Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

## ■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

## ■ energisSaar -Straßenbeleuchtungsanlagen

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der **Straßenbeleuchtungsanlagen** in der Gemeinde Wallerfangen die **energisSaar** zuständig ist.

**Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisSaar unter der Telefonnummer: 0681/4030-3003 oder über Email [av-strom@energis-netzgesellschaft.de](mailto:av-strom@energis-netzgesellschaft.de) zu benachrichtigen.**

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet. Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

# Öffnungszeiten und Sprechstunden

## ■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

**Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags** nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartner: Herr Britzen, Tel: 06831/6809-23

## ■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

[www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de](http://www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de)

## ■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

## ■ Sprechstunden

### Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

### Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

### Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

### Förster

Der für den Gemeindevwald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 10.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefonnummer: 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

## ■ Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

## ■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138.

Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses..

## ■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

**Rathaus** .....06831/6809-0  
 Rathaus Fax-Nr..... 06831/680950  
 E-Mail: ..... info@wallerfangen.de  
 Internet: ..... www.wallerfangen.de

### Wasserleitungszweckverband

Verwaltung.....06831/6809-0  
 Fax.....06831/6809-88  
 E-Mail: ..... info@wzvgv.de  
 Bereitschaftsdienst..... 0178/6112001

### Beigeordnete

Schirra Stefan ..... 06831/964597  
 Rhoden Herbert..... 06837/223

### Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois)..... 06837/1836  
 Düren (Grundhefer Maria Luise) ..... 06837/829  
 Gisingen (Heffinger Ulrike)..... 06837/7372  
 Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) ..... 06837/534  
 Ittersdorf (Rickert Heinz)..... 06837/891  
 Kerlingen (Schmidt Werner)..... 06837/7118  
 Rammelfangen (Harpers Gabriele) ..... 06837/74237  
 St. Barbara (Schirra Stefan)..... 06831/964597  
 Wallerfangen (Trenz Horst)..... 06831/62449

### Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

#### Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a ..... 06837/1836

#### Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 ..... 06837/834

#### Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a ..... 06837/7372

#### Ihn

Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9 ..... 06837/534

#### Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,

Zur Weisacht 4 ..... 06837/74130

#### Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a..... 06837/7080860

#### Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4..... 06831/964597

### Schulen

Grundschule Wallerfangen ..... 06831/965199

Fax..... 06831/643422

Grundschule Gisingen ..... 06837/91001

Fax..... 06837/7080051

FGTS ..... 06837/7080050

Gemeinschaftsschule Wallerfangen ..... 06831/964585

Fax..... 06831/964594

Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg..... 06831/643425

Kreismusikschule Wallerfangen..... 06837/7968

### Kindergärten

Kindergarten Gisingen ..... 06837/1283

Kindergarten Ittersdorf Tel. .... 06837/1356

Fax-Nr..... 06837/901988

Kindergarten Wallerfangen ..... 06831/61128, 06831/643432

Fax..... 06831/643017

### Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen..... 06831/60402

Campingplatz Wallerfangen ..... 06831/60591

Walderfingia Wallerfangen..... 06831/60297

Sporthalle Scheidberg ..... 06837/1723

Heimatismuseum Wallerfangen ..... 06831/60282

Haus Saargau ..... 06837/912762

Krankenhaus Wallerfangen..... 06831/9620

### Polizei

Polizeiposten Wallerfangen ..... 06831/62019

Polizei Saarlouis ..... 06831/9010



## Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

### Gemeindebezirk Gisingen

Frau Anna Hilt zur Vollendung des 89. Lebensjahres am 13.02.2018

### Gemeindebezirk Wallerfangen

Frau Magdalena Steffen zur Vollendung des 88. Lebensjahres am 10.02.2018

Herr Ernst Schoenberger zur Vollendung des 88. Lebensjahres am 13.02.2018

Frau Hildegard Bettinger zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 14.02.2018

Frau Mathilde Bauer zur Vollendung des 88. Lebensjahres am 14.02.2018

Mit freundlichen Grüßen

Der Bürgermeister

Günter Zahn

### Herzlichen Glückwunsch zum 94. Geburtstag von Frau Rosa Mathis, Kerlingen am 02.02.2018

Die Gemeinde Wallerfangen gratuliert  
sehr herzlich!

Werner Schmidt  
Ortsvorsteher

Günter Zahn  
Bürgermeister



## Sicherheit und Ordnung

### Die Gemeinde Wallerfangen sucht Schöffen und Jugendschöffen

Im ersten Halbjahr 2018 werden bundesweit die Schöffen und Jugendschöffen für die Amtszeit von 2019 bis 2023 gewählt. Gesucht werden in unserer Gemeinde insgesamt 10 Frauen und Männer, die für fünf Jahre als Vertreter des Volkes an der Rechtsprechung in Strafsachen teilnehmen. Die Gemeindevertretung und der Jugendhilfeausschuss schlagen doppelt so viele Kandidaten vor, wie an Schöffen bzw. Jugendschöffen benötigt werden. Aus diesen Vorschlägen wählt der Schöffenwahlausschuss beim Amtsgericht in der zweiten Jahreshälfte 2018 die Haupt- und Hilffschöffen.

Gesucht werden Bewerberinnen und Bewerber, die in der Gemeinde wohnen und am 1.1.2019 mindestens 25 und höchstens 69 Jahre alt sein werden. Wählbar sind deutsche Staatsangehörige, die die deutsche Sprache ausreichend beherrschen. Wer zu einer Freiheitsstrafe von mehr als sechs Monaten verurteilt wurde oder gegen wen ein Ermittlungsverfahren wegen einer schweren Straftat schwebt, die zum Verlust der Übernahme von Ehrenämtern führen kann, ist von der Wahl ausgeschlossen. Auch hauptamtlich in oder für die Justiz Tätige (Richter, Rechtsanwälte, Polizeivollzugsbeamte, Bewährungshelfer, Strafvollzugsbedienstete usw.) und Religionsdiener sollen nicht zu Schöffen gewählt werden. Schöffen sollten über soziale Kompetenz verfügen, d. h. das Handeln eines Menschen in seinem sozialen Umfeld beurteilen können. Von ihnen werden Lebenserfahrung und Menschenkenntnis erwartet. Die ehrenamtlichen Richter müssen Beweise würdigen, d. h. die Wahrscheinlichkeit, dass sich ein bestimmtes Geschehen wie in der Anklage behauptet ereignet hat oder nicht, aus den vorgelegten Zeugenaussagen, Gutachten oder Urkunden ableiten können. Die Lebenserfahrung, die ein Schöffe mitbringen muss, kann aus beruflicher Erfahrung und/oder gesellschaftlichem Engagement resultieren. Dabei steht nicht der berufliche Erfolg im Mittelpunkt, sondern die Erfahrung, die im Umgang mit Menschen erworben wurde. Schöffen in Jugendstrafsachen sollen in der Jugenderziehung über besondere Erfahrung verfügen.

Das verantwortungsvolle Amt eines Schöffen verlangt in hohem Maße Unparteilichkeit, Selbstständigkeit und Reife des Urteils, aber auch geistige Beweglichkeit und - wegen des anstrengenden Sitzungsdienstes - gesundheitliche Eignung. Juristische Kenntnisse irgendwelcher Art sind für das Amt nicht erforderlich.

Schöffen müssen ihre Rolle im Strafverfahren kennen, über Rechte und Pflichten informiert sein und sich über die Ursachen von Kriminalität und den Sinn und Zweck von Strafe Gedanken gemacht haben. Sie müssen bereit sein, Zeit zu investieren, um sich über ihre Mitwirkungs- und Gestaltungsmöglichkeiten weiterzubilden. Wer zum Richter über Menschen berufen ist, braucht Verantwortungsbewusstsein für den Eingriff in das Leben anderer Menschen durch das Urteil. Objektivität und Unvoreingenommenheit müssen auch in schwierigen Situationen gewahrt werden, etwa wenn der Angeklagte aufgrund seines Verhaltens oder wegen der vorgeworfenen Tat zutiefst unsympathisch ist oder die öffentliche Meinung bereits eine Vorverurteilung ausgesprochen hat.

Schöffen sind mit den Berufsrichtern gleichberechtigt. Für jede Verurteilung und jedes Strafmaß ist eine Zwei-Drittel-Mehrheit in dem Gericht erforderlich. **Gegen beide Schöffen kann niemand verurteilt werden.** Jedes Urteil - gleichgültig ob Verurteilung oder Freispruch - haben die Schöffen daher mit zu verantworten. Wer die persönliche Verantwortung für eine mehrjährige Freiheitsstrafe, für die Versagung von Bewährung oder für einen Freispruch wegen mangelnder Beweislage nicht übernehmen kann, sollte das Schöffenamt nicht anstreben.

In der Beratung mit den Berufsrichtern müssen Schöffen ihren Urteilsvorschlag standhaft vertreten können, ohne besserwisserisch zu sein, und sich von besseren Argumenten überzeugen lassen, ohne opportunistisch zu sein. Ihnen steht in der Hauptverhandlung das Fragerecht zu. Sie müssen sich verständlich ausdrücken, auf den Angeklagten wie andere Prozessbeteiligte eingehen können und an der Beratung argumentativ teilnehmen. Ihnen wird daher Kommunikations- und Dialogfähigkeit abverlangt.

Bewerbungen für das **Schöffenamt in allgemeinen Strafsachen** können bis zum 01.03.2018 im Rathaus beim Einwohnermeldeamt (Zimmer 5), unter Verwendung des Bewerbungsformulars eingereicht oder per E-Mail an [sophie.meyer@wallerfangen.de](mailto:sophie.meyer@wallerfangen.de) geschickt werden. Bewerbungen für das **Amt des Jugendschöffen** reichen Sie bitte entsprechend bis zum **15.04.2018** ein. Die Bewerbungsformulare finden Sie jeweils anbei oder können von der Internetseite [www.schoeffenwahl.de](http://www.schoeffenwahl.de) heruntergeladen werden. Weitere Auskünfte erteilt Sophie Meyer unter der Telefonnummer (06831) 6809-42.

**Bewerbung zur Aufnahme in die Vorschlagsliste der Jugendschöffenwahl 2018**

An die  
Gemeindeverwaltung Wallerfangen  
Fabrikplatz  
66798 Wallerfangen

**Schöffenwahl für die Amtsperiode 2019 bis 2023**  
Angabe der notwendigen Daten, Einverständniserklärung und Versicherung nach § 44a DRiG

Ich beantrage die Aufnahme in die Vorschlagsliste für die Wahl

- einer Jugendschöffin/eines Jugendschöffens.

**Angaben zur Person\***

Name, ggf. Geburtsname	
Vorname/n	
Geburtsort (Gemeinde/Kreis)	Geburtsdatum
Staatsangehörigkeit <b>deutsch</b>	
Beruf (bei Mitarbeitern im öffentlichen Dienst auch Angabe der Tätigkeit)	
Straße/Hausnummer	Postleitzahl
Ort	
Telefon (freiwillige Angabe)	E-Mail (freiwillige Angabe)

\* Die gesetzlich notwendigen Daten werden veröffentlicht.

**Bitte kreuzen Sie die nachfolgenden Fragen an, wenn die Aussage auf Sie zutrifft:**

- Ich bin in den letzten 10 Jahren **nicht** zu einer Freiheitsstrafe (auch nicht auf Bewährung) von mehr als 6 Monaten bestraft worden.
- Gegen mich läuft **kein** strafrechtliches Ermittlungsverfahren wegen eines Verbrechens oder einer sonstigen Straftat, derentwegen auf den Verlust des Rechts zur Bekleidung öffentlicher Ehrenämter erkannt werden kann.

- Ich verfüge über ausreichende Kenntnisse der deutschen Sprache.
- Ich war nie hauptamtlicher oder inoffizieller Mitarbeiter des Staatssicherheitsdienstes der DDR.
- Ich befinde mich nicht in der Insolvenz und habe auch keine eidesstattliche Versicherung über mein Vermögen abgegeben.
- (freiwillige Angabe): Den Anforderungen einer mehrstündigen bzw. mehrtägigen Hauptverhandlung in Strafsachen fühle ich mich gesundheitlich gewachsen.

**Ich habe folgende Erfahrungen in der Jugenderziehung:**

**Ich begründe die Bewerbung für das Amt wie folgt (freiwillige Angabe):**

.....

(Ort/Datum, Unterschrift)

Ich bin einverstanden, dass auch die freiwilligen Daten an den Jugendhilfeausschuss und den Schöffen-wahlausschuss weitergegeben werden. Die Übermittlung darf nur zum Zweck der Schöffenwahl erfolgen.

.....

(Ort/Datum, Unterschrift)

**Bewerbung zur Aufnahme in die Vorschlagsliste der Schöffenvwahl 2018**

An die  
Gemeindeverwaltung Wallerfangen  
Fabrikplatz  
66798 Wallerfangen

**Schöffenvwahl für die Amtsperiode 2019 bis 2023**  
Angabe der notwendigen Daten, Einverständniserklärung und Versicherung nach § 44a DRiG

Ich beantrage die Aufnahme in die Vorschlagsliste für die Wahl

- einer Schöfin/eines Schöffen.

**Angaben zur Person\***

Name, ggf. Geburtsname			
Vorname/n			
Geburtsort (Gemeinde/Kreis)	Geburtsdatum	Staatsangehörigkeit	deutsch
Beruf (bei Mitarbeitern im öffentlichen Dienst auch Angabe der Tätigkeit)			
Straße/Hausnummer	Postleitzahl	Ort	
Telefon (freiwillige Angabe)	E-Mail (freiwillige Angabe)		

\* Die gesetzlich notwendigen Daten werden veröffentlicht.

**Bitte kreuzen Sie die nachfolgenden Fragen an, wenn die Aussage auf Sie zutrifft:**

- Ich bin in den letzten 10 Jahren **nicht** zu einer Freiheitsstrafe (auch nicht auf Bewährung) von mehr als 6 Monaten bestraft worden.
- Gegen mich läuft **kein** strafrechtliches Ermittlungsverfahren wegen eines Verbrechens oder einer sonstigen Straftat, derentwegen auf den Verlust des Rechts zur Bekleidung öffentlicher Ehrenämter erkannt werden kann.

- Ich verfüge über ausreichende Kenntnisse der deutschen Sprache.
- Ich war nie hauptamtlicher oder inoffizieller Mitarbeiter des Staatssicherheitsdienstes der DDR.
- Ich befinde mich nicht in der Insolvenz und habe auch keine eidesstattliche Versicherung über mein Vermögen abgegeben.
- (freiwillige Angabe): Den Anforderungen einer mehrstündigen bzw. mehrtägigen Hauptverhandlung in Strafsachen fühle ich mich gesundheitlich gewachsen.

**Ich begründe die Bewerbung für das Amt wie folgt (freiwillige Angabe):**

.....

(Ort/Datum, Unterschrift)

Ich bin einverstanden, dass auch die freiwilligen Daten an die Gemeindevertretung und den Schöffenvwahlausschuss weitergegeben werden. Die Übermittlung darf nur zum Zweck der Schöffenvwahl erfolgen.

.....

(Ort/Datum, Unterschrift)

## Das Fundbüro informiert



Fundsachen werden im Fundbüro der Gemeinde registriert und aufbewahrt.

Innerhalb von sechs Monaten kann der Verlierer seine Rechte geltend machen. Danach wird die Fundsache an den Finder herausgegeben oder zu Gunsten der Gemeinde Wallerfangen versteigert.

Bei der Abgabe einer Fundsache wird eine Fundanzeige mit den Personalien des Finders und einer Beschreibung der Fundsache aufgenommen. Sollte der Eigentümer bekannt sein, wird er schriftlich benachrichtigt und zur Abholung der Fundsache aufgefordert.

### Aktuelle Fundsachen:

Eingegangen am:	Fundgegenstand:
11.10.2017	2 einzelne Schlüssel
20.10.2017	1 Schließfach-/Fahrradschlüssel
18.12.2017	1 Schlüsselbund
30.01.2018	1 einzelner Schlüssel

### Katze entlaufen:

Am 25.01.2018 ist im Ortsteil St. Barbara eine Katze entlaufen. Erkennen können Sie diese an ihrem weißen Fell und den verschiedenfarbigen Augen. Hinweise nimmt das Fundbüro gerne entgegen. Melden Sie sich hierfür bitte unter der Telefonnummer: 06831/6809-42 oder -43 sowie per E-Mail: sophie.meyer@wallerfangen.de oder sonja.grosse@wallerfangen.de

## Verkehrspolizeiliche Anordnung

Gemäß § 45 der Straßenverkehrsordnung (StVO) vom 16.11.1970, Bundesgesetzblatt I S. 1565, in der zur Zeit geltenden Fassung, wird folgendes angeordnet:

**Die Wallstraße in Wallerfangen wird ab Beginn (Einmündung vom Schlachthausweg) bis zum Beginn des Edeka-Parkplatzes (auf Höhe Anwesen Nr. 4) zur Sackgasse (Vz. 357) erklärt. Dort werden Sperrpfosten montiert. Die Zufahrt wird mittels Vz. 1020-30 für Anlieger begrenzt. Seitens des Edeka-Parkplatzes wird eine Beschilderung: Verbot für Kraftfahrzeuge aller Art (Vz. 250) am Sperrpfosten montiert. Die verkehrspolizeiliche Anordnung wird mit Aufstellen der vorgenannten Verkehrsanlagen wirksam.**

Ordnungswidrig im Sinne des § 24 des Straßenverkehrsgesetzes handelt, wer nach Aufstellung des Vorschriftszeichens vorsätzlich oder fahrlässig diese Anordnung nicht befolgt. Diese Ordnungswidrigkeit wird mit einem Bußgeld geahndet.

66798 Wallerfangen, den 05. Februar 2018

Der Bürgermeister als Ortspolizeibehörde

Günter Zahn

## Die Ortsvorsteher



### Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois  
Tel.: 06837/1836  
[www.bedersdorf.de](http://www.bedersdorf.de)



### Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer  
Tel.: 06837/829  
[www.dueren-saar.de](http://www.dueren-saar.de)

## Mitteilung der Ortsvorsteherin

### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

am **Samstag, den 10. Februar 2018** findet um **17.00 Uhr** anlässlich des Patronatsfestes ein **Festhochamt in der Kapelle Düren mit anschließender Lichterprozession** zum Dorfgemeinschaftshaus statt. Hier sind alle Anwesenden zu einem Umtrunk herzlich eingeladen.

Gäste aus den Nachbardörfern sind ebenfalls herzlich willkommen.

Mit freundlichen Grüßen

M. L. Grundhefer

- Ortsvorsteherin -



### Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger  
Tel.: 06837/7372  
[www.gisingen.de](http://www.gisingen.de)



### Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



### Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert  
Tel.: 06837/891  
[www.ittersdorf.de](http://www.ittersdorf.de)



### Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt  
Tel.: 06837/7118

## TÜV Saarland automobil GmbH

**Prüftermin gem. § 29 StVZO für Traktoren bis 40 km/h**

Freitag, 23.02.2017,

- Kerlingen, Feuerwehrgerätehaus, von 15.00-16.00 Uhr



### Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



### Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers  
Tel.: 06837/74237  
[www.rammelfangen.de](http://www.rammelfangen.de)



### St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra  
Tel.: 06831/964597  
[www.stbarbara-online.de](http://www.stbarbara-online.de)



### Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Horst Trenz  
Telefon 06831/62449  
[www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de)  
[www.oberlimberg.de](http://www.oberlimberg.de)



## Redaktionsschluss- Vorverlegung Fasching 2018

Die **närrischen Tage** machen eine Redaktionsschluss-Vorverlegung erforderlich. Der Redaktionsschluss ist demnach wie folgt:

### KW 7 – Rosenmontag:

**Freitag, 09. Februar 2018, 10.00 Uhr**

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig zu o.g. Termin einzureichen. Später eingehende Berichte können nicht mehr veröffentlicht werden. Um Beachtung wird gebeten!

LINUS WITTICH Medien KG, Föhren  
-Redaktion-

## Feuerwehr und DRK

### Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!



Notruf Feuerwehr	112 (ohne Vorwahl)
Rettungsdienst	112
Polizei	110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf	06837-1299 oder 06837-912750
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)	06837-1783 oder 06837-74493
Löschbezirk Wallerfangen	06831-643360 oder 06831-966477
Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg	06837-1804 oder 06837-708154
Löschgruppe St. Barbara	0171/9598779 oder 0151-16463056
Löschbezirk West (Ihn/Leidingen/Rammelfangen)	06837-74521 oder 06837-909030
Gemeindejugendwart	0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR, 06831-69542

Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-1510

### Spielmanszug der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Helau ,Alaaf un Alleh hopp, mir hoffe dir hann keh dicka Kopp!

Am **Freidach** hann mir gar **keh Prob**,  
mir hoffe das macht euch net raasend,  
dofor spielen mir jo an der Faasend.

**Faasendsamstag** (Umzug in St. Barbara)

-Treffen um 14:00 Uhr am Feuerwehrhaus, Wallerfangen

**Faasendsonntag** (Umzug in Fraulautern)

-Treffen um 13:00 Uhr am Feuerwehrhaus, Wallerfangen

**Rosenmontag** (Umzug in Saarwellingen)

-Treffen um 13:00 Uhr am Feuerwehrhaus, Wallerfangen

Wenn da all kummen,dann kennen ma lachen ,  
un mit vill Spass sesammen Mussik machen :-)  
Der Vorstand

Man musste nicht lange warten, da war schon ganz deutlich zu erkennen, wie sich auch der Zucker immer und immer mehr einfärbte. Beim Zusehen hatten die Kinder so viel Spaß, dass sie gar nicht genug davon bekommen konnten.



Eine spannende Sache...  
Am liebsten hätten sie gar nicht mehr aufgehört, doch irgendwann mußte es doch mal genug sein. Schließlich gibt es noch viele andere Experimente, weshalb es gleich damit weiterging.

Dieses nächste Experiment war mit einer kurzen Geschichte verbunden. In der Geschichte will die kleine Hexe zum Blocksberg reisen. Und zwar mit einer Rakete, die sie sich selbst bauen möchte.

## Jung und alt

### Gemeinde-Kita Gisingen

Was passiert, wenn...

...viele Würfelzucker auf einem Teller so aufeinander gebaut werden, dass ein Turm entsteht und auf den Teller farbiges Wasser getropfelt wird? Um schnell eine Antwort auf diese Frage zu erhalten, wurden gleich die benötigten Materialien bereitgestellt und dann konnte es auch schon losgehen:

Der Würfelzuckerturm war schnell auf dem Teller errichtet und ebenso schnell war das Wasser gefärbt. Dann wurde mit einer Pipette die farbige Flüssigkeit nach und nach auf den Teller gegeben und kurz abgewartet.



Tröpfchen für Tröpfchen...



Die Vorbereitungen laufen... die Kinder sind gespannt!

Auch in dem Experiment wurde eine „Rakete“ gestartet. Und zwar mit Hilfe eines Teebeutels. Dieser wurde von Etikett und Schnur befreit und der Inhalt auf einem feuerfesten Untergrund entleert. Dann wurde die Beutelhülle auseinander gefaltet und aufrecht auf die feuerfeste Unterlage gestellt. Dabei musste man eine ruhige Hand haben, weil die Hülle sehr leicht umfallen kann.

Während des Experiments wurde die Geschichte vorgelesen. Zuletzt wurde der obere Rand der „Rakete“ angezündet. Die Kinder konnten beobachten, dass die Hülle von oben nach unten verbrennt und die Teebeutelreste aufsteigen.



Die kleine Hexe in ihrer Rakete

Das gefiel den Kindern natürlich sehr gut und sie hatten viel Spaß beim Zusehen und Beobachten. Selbstverständlich stand während des Versuchs Wasser als Sicherheitsvorkehrung in greifbarer Nähe...

Vor allem die Verknüpfung von Geschichte und Experiment lässt die Kinder sich über längere Zeit genau daran erinnern.

Insgesamt sorgen Versuche und Experimente für eine gute Erinnerung, da die Kinder alles genau mitverfolgen können - je nach Experiment mit (fast) allen Sinnen!

## ■ Anmeldungen an der Schule am Limberg in Wallerfangen für das Schuljahr 2018/2019

Die Anmeldungen für die Klassenstufe 5 im kommenden Schuljahr 2018/2019 können ab dem 21.02.2018 bis zum 27.02.2018 im Sekretariat der Schule vorgenommen werden.

### Anmeldezeiten:

**Mi 21.02. - Di 27.02.2018**

Zusätzlich innerhalb dieses Zeitraumes:

Samstag 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr

und

Montag 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr

### Benötigt werden:

- das Original des Halbjahreszeugnisses mit dem Entwicklungsbericht der Grundschule  
Hinweis: Diese Unterlagen verbleiben in der Schule. Bitte bei Bedarf vorher Kopien anfertigen.

- Familienstammbuch oder Geburtsurkunde des Kindes zur Einsicht

Ein erster Elternabend für die neuen 5er Klassen findet mit ihren Klassenlehrern/innen am 07. Juni 2018 um 18.30 Uhr im Musiksaal statt.

**Schulprofil:** Die Schule am Limberg ist eine Gemeinschaftsschule mit freiwilliger Ganztagschule.

Wir bieten: Halbtagsklassen mit Unterricht bis 13:05 Uhr und Nachmittagsbetreuung bis 15:00 Uhr oder 17:00 Uhr. Es findet kein Nachmittagsunterricht statt, wodurch Schüler/innen und Erziehungsberechtigte den Nachmittag flexibel gestalten können.

### Individuelle Förderung:

LRS-Förderung, Lernen lernen, Methodentraining, Stützunterricht, Zwei-Pädagogen-System, integrative/inklusive Unterrichtung

### Abschlüsse:

Hauptschulabschluss, mittlerer Bildungsabschluss und Abitur in unserer gymnasialen Oberstufe (G9).

Weitere Infos unter:

**Schule am Limberg  
Gemeinschaftsschule und ERS Wallerfangen**

Bungertstraße 30  
66798 Wallerfangen

Tel.: 06831 - 964585 – Fax: 06831 - 964594

Homepage: [www.schule-am-limberg.de](http://www.schule-am-limberg.de)

Email: [schulleitung@schule-am-limberg.de](mailto:schulleitung@schule-am-limberg.de)

## ■ Kreisvolkshochschule Wallerfangen

### Freie Plätze in Yoga- und Gesunder Rücken-Kursen

Erstmals seit geraumer Zeit können wir wieder freie Plätze in Yoga-Kursen (Hatha-Yoga) sowie in Kursen Gesunder Rücken stabil und mobil - anbieten:

Kurs 10020 Yoga: Beginn Dienstag 27.2.18, 19:00-20:00 Uhr, 10 Termine, 44,- €, Mindestteilnehmerzahl: 8.

Dieser **neue Kurs** ist in erster Linie für **Anfänger und Wiedereinsteiger** geeignet (deshalb nur 60 Minuten). Ort: St. Nikolaus-Hospital (Psych. Klinik, Meditationsraum).

Kurs 10023 Yoga: Beginn Mittwoch 28.2.18, 17:45-19:15 Uhr, 10 Termine, 58,- €, Mindestteilnehmerzahl: 10.

Der Kurs ist für Anfänger und Fortgeschrittene geeignet. Ort: St. Nikolaus-Hospital (Geriatrische Klinik, 2. OG).

Info: 06831-9667166 oder [www.kvhs-saar-louis.de](http://www.kvhs-saar-louis.de)

(Online-Anmeldung).

Alternativ zur Online-Anmeldung können Sie sich auf der Homepage auch ein Anmeldeformular ausdrucken, ausfüllen, einscannen und mailen an [wallerfangen@kvhs-saar-louis.de](mailto:wallerfangen@kvhs-saar-louis.de) oder per Post an die KVHS Wallerfangen, Dr. Ullrich, Lerchenweg 15, 66798 Wallerfangen.

### Kurs 10014 und 10015 Gesunder Rücken - mobil und stabil - :

**17:30-18:30 Uhr** sowie ein zweiter Kurs von 18:30-19:30 Uhr, jeweils 12 Termine ab 1.3.2108, 41,- € bei einer Mindestteilnehmerzahl von 10. Ort: St. Nikolaus-Hospital (Geriatr. Klinik, 2. OG).

Info: Bitte vor der Anmeldung die Dozentin, Frau Luxenburger, anrufen (06838-1375).

## ■ Kaufmännisches Berufsbildungszentrum Saarlouis

### Multivisionsveranstaltung am KBBZ Saarlouis

Am 13.12.2017 besuchten 300 SchülerInnen des KBBZ Saarlouis die Multivisionsveranstaltung REDUSE

REDUSE = reduce + reuse + recycle

= reduzieren + wiederverwenden + wiederverwerten

Aus diesen Worten ergab sich das Thema unseres Projekttagess - die Nachhaltigkeit im Umgang mit nachwachsenden und nicht nachwachsenden Rohstoffen und was kann ich ganz persönlich tun?

Die Multivision e.V. ist ein bundesweit tätiger gemeinnütziger Verein, der sich u. a. durch Schulveranstaltungen die Förderung der politischen und gesellschaftlichen Aufklärung und Bildung zum Ziel gesetzt hat.

Der Moderator dieser Veranstaltung hat sowohl im Dialog mit den Schülern in Frage- und Diskussionsrunden als auch in der Vorführung von Filmen, dem Aufzeigen von Grafiken und weiterem visuellem Material die Frage unseres eigenen und des globalen Konsumverhaltens aufgegriffen. Am Beispiel der durch die Produktion eines Smartphones verwendeten Materialien wurden den SchülerInnen die Konsequenzen ihrer Konsumentscheidung gezeigt. Der Abbau dieser benötigten Rohstoffe auf unserem Planeten ist wohl nur noch für 10 bis 15 Jahre möglich.

Ziel der Veranstaltung war es, junge Menschen mit dem Schutz natürlicher Ressourcen vertraut zu machen.

**Die Anmeldeformulare zur Handelsschule, zum BGJ und zur Fachoberschule sind auf der Webseite [www.kbbzsaarlouis.de](http://www.kbbzsaarlouis.de) erhältlich.**

## Wichtiger Hinweis an alle Einsender von Digitalfotos



Bitte beachten Sie, dass aus Qualitätsgründen nur Digitalfotos mit einer Mindestgröße von 1024 x 768 Pixel (bei einer Bildbreite von 90 mm) abgedruckt werden können.

Fotos mit einer geringeren Auflösung werden nicht mehr abgedruckt, hierzu ergeht keine besondere Benachrichtigung.

**Vielen Dank für Ihr Verständnis!**

## Kultur und Freizeit

### Unsere Partnergemeinde Saint Vallier



#### ■ Veranstaltungskalender für das Jahr 2018

Das erste Treffen im Rahmen unserer Stammtischrunden findet an **Aschermittwoch, 14. Februar 2018**, anlässlich des Heringssessens im Gasthaus Cilly's Miljö, Wallerfangen, statt.

Unsere Wirtin Inge wird uns wie immer ab 18.00 Uhr ihre leckeren Heringe kredenzen.

Weitere Stammtischrunden finden am **01. Juni, 14. August sowie 09. November d.J.** statt.

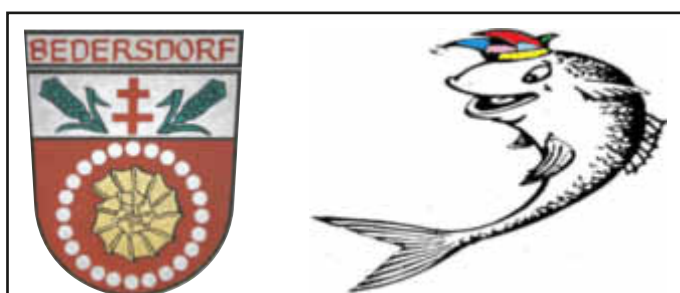
Unsere Freunde aus St. Vallier statten uns vom **25. bis 27. Mai 2018** ihren Besuch in Wallerfangen ab, der Gegenbesuch von uns ist für das Wochenende vom **28. bis 30. September** vorgesehen.

Die diesjährige Mitgliederversammlung ist für **Freitag, 12. Oktober 2018**, anberaumt worden;

Die Weihnachtsfeier für den **16. Dezember 2018**. Beide Veranstaltungen finden im Gasthaus Fedick in Ittersdorf statt.

Ich bitte unsere Mitglieder, sich diese Termine in ihrem Jahresplaner 2018 vorzumerken.

Volker Bauer



### Heringessen in Bedersdorf

**Liebe Bedersdorfer,**

der Ortsinteressenverein Bedersdorf veranstaltet am Mittwoch, den 14.02.18 ein Heringessen in der

**„Alten Schule“ in Bedersdorf, ab 17.00 Uhr**

**Voranmeldung bis Samstag, den 10.02.18 erforderlich.**

Unkostenbeitrag 5.00 €

**Anmeldung beim Vorsitzenden Thomas Ehl 0178/8881409 u. bei Volker Theobalt 9097513**

Der Vorstand

Im Auftrag: Ursula Pieper

#### ■ Kirchenchor Cäcilia Ittersdorf

Unsere nächste Chorprobe ist am **Donnerstag, den 15.02.2018, um 19.30 Uhr** im Sälchen.

#### ■ Heringessen „Ruhig Blut Ittersdorf“

Der Schützenverein „Ruhig Blut Ittersdorf“ lädt für das alljährliche Heringessen an Aschermittwoch für jedermann ein. Das Schützenhaus ist ab 18:00 Uhr geöffnet.

Neben eingelegten Heringen gibt es auch belegte Brote mit Käse oder Lachs.

Wir bitten Sie uns Bescheid zu geben ob sie kommen, um richtig planen zu können.

Bei Interesse melden sie sich unter: 06837/1056 oder 06837/912844

#### ■ 2. Kappensitzung und Kindermaskenball in Kerlingen

Ich möchte nochmals auf die **zweite Kappensitzung** am kommenden Samstag, **10.02.2018**, im Saal Ehl „bei Begit“ in Kerlingen hinweisen.

Los geht es um 20.11 Uhr, **Einlass** ist bereits ab **19.00 Uhr**.

An den Vorverkaufsstellen können nach wie vor Karten für die Veranstaltung erworben werden.

Bereits gekaufte Karten können allerdings nicht mehr an der Abendkasse zurück gegeben werden, ich bitte diesbezüglich um Beachtung.

Direkt am nächsten Tag, Sonntag, den **11.02.2018**, geht's um **15.00 Uhr** mit dem **Kindermaskenball** an gleicher Stelle weiter. Die Jungs und Mädels vom Jugendorchester der Musikfreunde Saargau bieten mit dem

#### ■ Einladung zum Bedersdorfer Dorfkaffee



Das Dorfcfé ist am **Donnerstag, den 15.02.2018 ab 15:00 Uhr** in der „Alte Schule“ wieder geöffnet.

Jeder der Lust auf ein Stück Kuchen und eine Tasse Kaffee, in gemütlicher Runde hat, ist herzlich eingeladen. Auch Gäste aus den umliegenden Ortschaften sind herzlich willkommen.

Die Bedersdorfer Frauen



ein oder anderen Spiel sowie närrischer Mitmachmusik ein kleines Rahmenprogramm. Viel Spaß ist vorprogrammiert!

Kommen Sie mit Ihren Kindern vorbei, die sich auf einen schönen Nachmittag freuen können.

Mit besten Grüßen

Linda Haas

#### ■ Rosenmontagsball in Kerlingen

**Liebe Narren und Närrinnen,**

am **12. Februar 2018** steigt die traditionelle Rosenmontagsparty im Gasthaus Ehl in **Kerlingen**. Mit dabei ist in diesem Jahr die Live-Band Dreierpasch, die musikalisch alles im Gepäck hat, was die Stimmung zum Steigen und die Sohlen zum Glühen bringt - von den Oldies der 60er über Partykracher und Faasendshits bis hin zu Classic Rock und aktuellen Charthits ist hier mit Sicherheit für jeden etwas dabei!

Also, kommt vorbei und feiert mit! Los geht's **ab 20 Uhr**. Der Eintritt kostet 6,- €.

Mit närrischen Grüßen

Linda Haas

#### ■ Umzug in Kerlingen

**Traditioneller Faasendumzug am Fasnachtdienstag, 13.02.2018, 14:11 Uhr**

Der Tradition entsprechend wird auch in diesem Jahr wieder der legendäre Faasendumzug in Kerlingen stattfinden. Wir gehen davon aus, dass wir wiederum einen attraktiven Umzug auf die Beine stellen können.

Die teilnehmenden Gruppen und Umzugswagen treffen sich ab 13.00 Uhr zur Aufstellung am Kerlinger Sportplatz. Dort werden sie mit Wurfmateriale versorgt.

Um 14:11 Uhr geht es dann los vom Sportplatz aus über die Berg- und Jakobusstraße bis zur Kirche und von dort aus wieder zurück zum Gasthaus Ehl bei Begit, wo anschließend im Saal wieder ein buntes stimmungsgeladenes Faschingstreiben stattfindet.

Zu dieser Veranstaltung ist die gesamte Bevölkerung recht herzlich eingeladen.

Der Eintritt im Saal Ehl ist wie immer kostenfrei.

Im Auftrag des Vorstands des OIV Kerlingen

Werner Schmidt

# Faasendumzug in Kerlingen



am Dienstag, den 13.02.2018  
Beginn: 14.11



Aufstellung: 13.00 Sportplatz Kerlingen  
Anmeldung unter: „[faasendumzug@kerlingen.de](mailto:faasendumzug@kerlingen.de)“

anschl. Faasendtreiben im Gasthaus Ehl bei „Begit“





# ROSENMONTAGSBALL MIT DREIERPASCH

**12. FEBRUAR 2018**

**ab 20.00 Uhr im Gasthaus Ehl „bei  
Begit“ in Kerlingen**

**Eintritt: 6,- €**





2. Kappensitzung Hansenberger Erdbeerarren e. V.

## ■ Seniorennachmittag in Leidingen

Der nächste Seniorennachmittag findet am **Mittwoch, dem 21.02.18 um 15.00 Uhr** statt. Dazu sind alle Leidinger Bürgerinnen und Bürger ab dem 60. Lebensjahr herzlich eingeladen, auch unsere französischen Freunde aus F-Leiding, Heining und Schreckling, bei guter Unterhaltung einen schönen Nachmittag zu verbringen. Für Speise und Trank ist wie immer bestens gesorgt. Anmeldungen aus organisatorischen Gründen bitte bei A. Tasch, Telefon:06837-1508. Sollte jemand den Wunsch haben zu Hause abgeholt zu werden, bitte ebenfalls unter v. g. Telefonnummer melden. Wir werden das gerne für sie tun! Die Feuerwehrkameradschaft Leidingen freut sich über eine zahlreiche Teilnahme. Ihre Feuerwehrkameradschaft

## ■ Heringessen in Rammelfangen



Am Aschermittwoch, den 14. Februar 2018 findet im Dorfgemeinschaftshaus Rammelfangen ab 15.00 Uhr, anstelle eines Kaffeenachmittages ein Heringessen statt. Um besser planen zu können, ist eine verbindliche Anmeldung bis Freitag, den 09. Februar erforderlich. Der Unkostenbeitrag für eine Portion Hering mit Pellkartoffeln beträgt 5,00 €.

Jung- und Alt, Gäste aus den Nachbardörfern, jeder der Zeit und Lust hat, ist herzlich willkommen.

Die Dorfgemeinschaft freut sich auf Ihren Besuch.

Anmeldung telefonisch bei Ute Hoen Tel.:06837/1455.

Der Vorstand

## ■ HANSENBERGER ERDBEERNARREN e. V.



Hallo ihr lieben Narren, so nun ist auch unsere 2. Kappensitzung schon vorbei. Aber es war wieder richtig toll! Durch das Programm führte uns wie immer Miss Dominik alias Dominik Braun mit Unterstützung unserer Erdbeernarrenkönigin Ute I. und Kinderprinz Maurice der I. Nach Vorstellung des neuen Vorstandes führte unsere Kindergarten ihre Huldigungstanz zu Ehren des Kinderprinzen vor. Danach hielten Mutter und Tochter (Katja Hollinger und Michelle Schwarz) mit ihrem „privaten“ Alltag die Bauchmuskeln unserer Gäste

auf Trapp. Im Anschluss gaben die Drag Quenns (Bodo Schörck, Hans Klösel, Kevin Nienas und Dominik Braun) mit ihrer grandiosen Showeinlage ihr Debüt. Nachdem die Bühne wieder frei war, entführten uns die Wild Berries und die Tanzbärchen ins ferne Afrika - ins Reich der Löwen, Zebras und Affen. Wir durften den Ranchern bei ihrer gefährlichen Arbeit zu sehen, sowie den Bewohner bei ihren Stammes-Tänzen. Eine gelungene Reise!

Das nächste Highlight waren dann Maja und Klaus, die nach Hollywood wollten. Auch hier wurden die Lachmuskeln wieder stark strapaziert. Bevor es in die Pause ging, zeigten uns der TSC Gisingen-Brottdorf mit ihren Mariechen ein Medley und die Prinzenpaare sowie die befreundeten Vereine bekamen auf der Bühne unseren Sessionsorden überreicht. Nach der Pause zeigte uns die Aktivengarde des TUS Wallerfangen ihren Marschtanz bevor uns die Krankenschwester (Eveline Barra) über die Wehwehen des Alltages aufklärte. Da konnte der ein oder andere noch was lernen! Zur Auflockerung zeigten uns die Tanzschnecken ihren „Rockabilly-Tanz“. Die nächste Büttensprecherin präsentierte uns Harald Löhlfel von dem KV Beckingen. Den Huldigungstanz für unsere Erdbeernarrenkönigin Ute I. zeigte uns das Funkenmariechen Janina Serr vom TUS Wallerfangen. Auch unsere Erdbeernarrenkönigin ging in die Bütt und erzählte uns von ihrer Wahl zur Weinkönigin (Ute Klösel).

Die Erdbeerklauer waren im weiten Orient unterwegs, um die Wunderlampe zu suchen und zeigten als Aladin ihren orientalischen Tanz. Danach standen plötzlich drei Marionettenpuppen - die Revo Boys - auf der Bühne, aber die wussten wie man heimlich Party macht. Unsere Erdbeer-Queens verzauberten die Bühne mit ihrem Tanz „Cinderella“ Aber auch dieses Märchen hat ein gutes Ende. Den Abschluss machte unser wieder erwecktes Männerballet. Wenn auch noch klein, aber dafür sehr fein! In ihren Hularöckchen schwingen sie die Hüften zu hawaiianischen Klängen. **Alles Schöne hat leider auch ein Ende. Unsere Kappensitzungen sind geschafft, aber ein Highlight haben wir noch: Unseren Faschingsumzug am 10.02.2018 ab 15.11 Uhr im eigenen Erdbeerland - St. Barbara. Und dieses Jahr lohnt es sich am Straßenrand zu stehen, denn der Saarländische Rundfunk begleitet uns, wenn wir durch den Blauwald und die Schlossbergstraße ziehen. Das ganze Treiben könnt ihr dann im Fernsehen im Aktuellen Bericht anschauen. Alleh Hopp!**

**Faasendsamstag**  
**Hansenberger**  
**Erdbeernarren**  
**Faasendumzug**  
**St.Barbara 15:11 Uhr**

**Aschermittwoch**  
**Heringessen**  
**der Hansenberger**  
**Erdbeernarren**  
 im Clubheim St.Barbara  
 der Hansenberger Erdbeernarren  
 ab 18:00Uhr  
 Infos unter [www.erdbeernarren.com](http://www.erdbeernarren.com)

**KINDERFASTNACHT**  
**SAMSTAG, 10. FEBRUAR 2018**  
**WALDERFINGIA WALLERFANGEN**  
**EINLASS: 14 UHR . BEGINN: 14.30 UHR**

**KOSTÜMPRÄMIERUNG**

**KINDER: 1,50 €**  
**ERWACHSENE: 2,00 €**

**FÜR JEDE MENGE SPASS, UNTERHALTUNG UND DAS LEIBLICHE WOHL IST BESTENS GESORGT!!**

**KV "DE NEIMERDER" E.V. UND TUS WALLERFANGEN E.V.**

## ■ Kurs für Obstbaumschnitt

Der KGV Mookerloch Wallerfangen veranstaltet am 17.02.18 einen Obstbaumschnittkurs.

Wir laden jeden recht herzlich dazu ein.

Der Kurs findet in der Kleingartenanlage (Kirchhofstraße) statt und ist natürlich kostenlos. Beginn der Veranstaltung ist 14.00 Uhr.

Anmeldungen bitte an Wolfgang Finé, 0178/7862873.



Haus der Generationen  
Felsberger Str. 2  
66798 Wallerfangen  
Tel: Nicole Oppelt  
06831 – 9668421



**Faschingsfeier  
beim Senioren -  
Café` im Haus der  
Generationen**









**KV "De Neimerder" und TuS Wallerfangen**





## ■ VERANSTALTUNGSKALENDER 2018

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2018 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf [www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de).

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
<b>Februar 2018</b>		
08.02.2018	Rathaussturm mit Umzug zur Walderfingia	Gemeinde Wallerfangen
10.02.2018	Kinderfasching (Walderfingia, 14.30 h)	TUS Wallerfangen, KV De Neimerder
10.02.2018	2. Kappensitzung im Saal Ehl in Kerlingen	Musikverein Kerlingen
10.02.2018	Umzug, 15.11 Uhr der	Hansenberger Erdbearnarren e.V.
11.02.2018	Kindermaskenball im Saal Ehl in Kerlingen	Musikverein Kerlingen
12.02.2018	Rosenmontagsball im Saal Ehl in Kerlingen	Musikverein Kerlingen
13.02.2018	Fastnachtsumzug in Kerlingen	Ortsinteressenverein Kerlingen
14.02.2018	Heringssessen am Aschermittwoch im DGH Rammelfangen	Frauen der Dorfgemeinschaft
14.02.2018	Heringssessen im Clubhaus ab 18. Uhr	Hansenberger Erdbearnarren e.V.
14.02.2018	Heringssessen	OIV Bedersdorf
<b>März 2018</b>		
04.03.2018	Stammtisch ab 15 Uhr	Hansenberger Erdbearnarren e.V.
09.03.2018	Saarland Picobello in Kerlingen	Ortsrat, Feuerwehr, OIV
10.03.2018	Saarland Picobello in Düren	Ortsrat, Feuerwehr LBZ Mitte , Bürger von Düren
14.03.2018	Kaffeenachmittag mit Vortrag 60+ im DGH Rammelfangen	Frauen der Dorfgemeinschaft
24.03.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
<b>April 2018</b>		
10.04.2018	Blutspende	DRK Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
21./22.04.2018	Anschwenken in Düren	Feuerwehr Wfg. Lbz. Mitte
28.04.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
28.04.2018	Konzert des	MV Concordia Wallerfangen
29.04.2018	Forellenfischen	ASV Wallerfangen
29.04.2018	Frühlingskonzert im Saal Ehl in Kerlingen	Musikfreunde Saargau
29.04.2018	Kaffeenachmittag DGH Ihn	Frauenturnverein Ihn
30.04.2018	Maibaumsetzen in Kerlingen	Ortsinteressenverein Kerlingen
<b>Mai 2018</b>		
06.05.2018	Stammtisch ab 15 Uhr	Hansenberger Erdbearnarren e.V.
06.05.2018	Fest mit Flohmarkt auf dem neu gestalteten Kirmesplatz	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
10.05.2018	Vatertagsfete	Traktorfreunde Rammelfangen
26./27.05.2018	Kirmes in Rammelfangen	Sportgemeinschaft Rammelfangen
26.05.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
31.05.2018	Interne Nachtmittagswanderung	TuW Kerlingen
<b>Juni 2018</b>		
03.06.2018	Königsfischen	ASV Wallerfangen
09./10.06.2018	Erdbearnarrenfest	Hansenberger Erdbearnarren e.V.:
10.06.2018	Familiientag	SG Ihn/Leidingen
17.06.2018	Sommerfest	Kita Ittersdorf
17.06.2018	Jugendfischen	ASV Wallerfangen
17./18.06.2018	Sommerfest, DGH Ihn	Feuerwehr West
19.06.2008	Blutspende	DRK Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
23.06.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
23.06.2018	Frühlingskonzert im Freien mit dem MV Randen, Gelände Schichtel	Musikfreunde Saargau
23./24.06.2018	28. IVV-Wanderung	TuW Kerlingen
<b>Juli 2018</b>		
01.07.2018	Stammtisch ab 15 Uhr	Hansenberger Erdbearnarren e.V.
07.07.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
07/10.07.2018	Kirmes Gisingen	Ortsrat Gisingen und Gisinger Vereine
08.07.2018	Sommerfest	ASV Wallerfangen
28.07.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
28./29./30.07.2018	Kirmes in Kerlingen	Freiw. Feuerwehr Mitte
<b>August 2018</b>		
11./12.08.2018	Dorrfest Leidingen	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
15.08.2018	Gourmetwanderung Förderverein	Bewahren und Erneuern Gisingen
18./19.08.2018	Tag der Feuerwehr	Löschbezirk Ittersdorf
18./19.08.2018	Dorfgemeinschaftsfest in Kerlingen	Ortsinteressenverein Kerlingen
19.08.2018	Pfarrfest Wallerfangen, vor dem Jugendheim	Pfarrgemeinderat Wallerfangen
25.08.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
29.08.2018	Jugendnachtffischen	ASV Wallerfangen
<b>September 2018</b>		
02.09.2018	Jugend-Tandemfischen	ASV Wallerfangen
02.09.2018	Stammtisch ab 15. Uhr	Hansenberger Erdbearnarren e.V.
04.09.2018	Blutspende	DRK Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
08.09.2018	Nachmittagswanderung in Rammelfangen mit Kaffee und Kuchen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
22.09.2018	Oktoberfest in Kerlingen	OIV Kerlingen, Musikfreunde Saargau
29.09.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen

**Oktober 2018**

06.10.2018	Theaterabend im DGH Ihn	Frauenturnverein Ihn
06./07.10.2018	Kirmes in Leidingen	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
07.10.2018	Stammtisch ab 15 Uhr	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
13./14.10.2018	Oktoberfest	Traktorfreunde Rammelfangen
14.10.2018	Herbstfischen	ASV Wallerfangen
14.10.2018	Seniorenachmittag in Düren	Ortsrat Düren
27./28.10.2018	Schlachtfest DGH Ihn	SG Ihn-Leidingen
27.10.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
28.10.2018	Seniorenachmittag in Kerlingen	Ortsrat Kerlingen
31.10.2018	Rommel- und Kürbistreff am Haus Saargau	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen

**November 2018**

04.11.2018	Stammtisch ab 15. Uhr	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
09.11.2018	Sessionseröffnung 2018/19	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
11.11.2018	Sankt Martin	Ortsrat Gisingen
13.11.2018	Martinstag in Kerlingen	Ortsrat Kerlingen
12.11.2018	St. Martin in Düren	
18.11.2018	Volkstrauertag	Ortsrat Gisingen
18.11.2018	Volkstrauertag in Düren	
18.11.2018	Volkstrauertag in Kerlingen	Ortsrat Kerlingen
24.11.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
25.11.2018	Weihnachtsmarkt	Traktorfreunde Rammelfangen

**Dezember 2018**

02.12.2018	Adventsmarkt am Haus Saargau	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
04.12.2018	Blutspende	DRK Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
05.12.2018	Nikolausabend im Haus Saargau	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
15./16.12.2018	Weihnachtsmarkt	Hansenberger Erdbeernarren e.V.

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2018“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.

## Sport und Gesundheit

### SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.dueren-bedersdorf.de)

Folgende Vorbereitungsspiele finden diesen Monat noch statt:

Samstag, 10.02.2018: 1. Mannschaft um 15:00 Uhr in Diefflen  
 Mittwoch, 14.10.2018: 1. Mannschaft um 19:00 Uhr in Reimsbach  
 Sonntag, 18.02.2018: 1. Mannschaft um 13:30 Uhr in Fraulautern  
 2. Mannschaft um 15:00 Uhr in Beaumarais

### Frauenturnverein Gisingen

#### Für alle Gruppen

In der Zeit vom 08.02. bis 16.02.2018 (Ferien) findet **kein Training** statt. Danach geht es wie gewohnt weiter.

Unsere Fahrt nach Weiskirchen findet dieses Jahr am 21./22. April 2018 statt. Die Anmeldeliste liegt nach den Ferien in den Trainingsstunden aus sowie ein Informationszettel.

### VfB Gisingen

#### Vorbereitungsspiele der 1. und 2. Mannschaft:

Die zweite Mannschaft hat ein Vorbereitungsspiel am Sonntag, dem 04.02. in Dillingen gegen DJK Dillingen 2 mit 5 : 3 gewonnen.

Weitere geplante Vorbereitungsspiele:

Samstag, 10.02. FC Besseringen 2 - VfB Gisingen 1. Anstoß: 15:30 Uhr.  
 Sonntag, 18.02. SSV Altforweiler/Berus - VfB Gisingen 1. Anstoß: 14:30 Uhr.  
 Sonntag, 18.02. SV Wehrden - VfB Gisingen 2. Anstoß: 15:00 Uhr.

#### Pflichtspiele:

Am Sonntag, dem 25.02. endet die Winterpause mit folgenden Auswärts-spielen:

Die erste Mannschaft spielt in Diefflen gegen FV Diefflen 2. Anstoß: 14:30 Uhr.  
 Die zweite Mannschaft spielt in Bous gegen FSG Bous 2. Anstoß: 13:15 Uhr.

## WICHTIGER HINWEIS

an alle Einsender von

### FOTOS

Bitte beachten Sie, dass aus Qualitätsgründen nur Fotos mit folgender Mindestgröße druckbar sind:

**Bei 90 mm Breite (1-spaltig) mind. 850 Pixel in der Breite**

**Bei 185 mm Breite (2-spaltig) mind. 1.750 Pixel in der Breite.**

Das entspricht einer Bildauflösung von 240 dpi.

Fotos mit geringerer Auflösung werden nicht mehr abgedruckt.

Hierzu ergeht keine besondere Benachrichtigung.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Ihre Redaktion



## 14. Februar 2018 (Aschermittwoch) ab 10 Uhr in der Fischerhütte

# Heringssessen am Ihner Weiher



### Frauenturnverein Ihn

Achtung!!!



Am 13.02. (Faasenddienstag) und 14.02.18 (Aschermittwoch) findet kein Training statt.

#### Termine

Sonntag, 29.04.18 Kaffeenachmittag

Samstag, 06.10.18 Konzert mit Herry Schmitt



# Grippeschutzimpfung- Update



Seit Wochen herrscht bei uns nasskaltes Winterwetter und die Zahl der Erkältungen steigt. Mittlerweile gibt es auch die ersten Influenzafälle; trauriger Höhepunkt: 2 Grippe-Todesfälle bei kleinen Kindern im Saarland.

Es ist zu befürchten, dass in der Fastnachtszeit die Zahl der Grippekranken weiter ansteigen wird, denn bei den Karnevalsveranstaltungen kommen viele Menschen zusammen.

Daher wird auch jetzt noch die Grippe-schutzimpfung empfohlen.

Noch ist Grippeimpfstoff in den Arztpraxen verfügbar.

Besonders empfohlen wird die Grippeimpfung für ältere Menschen, gesundheitlich angeschlagene, für Schwangere und für Menschen mit viel „Publikumskontakt“, also zum Beispiel BusfahrerInnen, LehrerInnen, VerkäuferInnen.

Darüberhinaus ist die Impfung von Kindergarten- und Schulkindern sinnvoll, die sich leicht untereinander anstecken können und dann auch viele Menschen in ihrer Umgebung infizieren.

Die Grippeimpfung schützt vor einer schweren Virusgrippe oder deren Komplikationen (Lungenentzündung, längere Bettlägerigkeit, Verschlimmerung bestehender Erkrankungen bis zum Tod). Die landläufig als „Grippe“ bezeichneten Infekte sind durch Erkältungsviren hervorgerufene harmlose Infekte, gegen die es keinen Impfschutz gibt.

**Die Grippeimpfung ist sehr gut verträglich**, denn der Grippeimpfstoff ist ein sogenannter „Totimpfstoff“, der aus abgetöteten Erregern besteht, die zwar das Immunsystem zur Bildung spezieller Antikörper anregen aber selbst keine Erkrankung hervorrufen können.

Die immer wieder zu hörende Behauptung, eine Person sei nach oder durch die Grippeimpfung richtig krank geworden, muss daher zurückgewiesen werden. Bei diesen Fällen kann es sich nur um ein zufälliges Zusammentreffen der Impfung mit einer schon bestehenden Infektion handeln.

Daher muss man jedem Menschen, der zu den angegebenen Risikogruppen gehört, zur Grippeimpfung raten.

**Die gesetzlichen und auch die meisten privaten Krankenkassen übernehmen die Kosten für den Impfstoff und die Impfung.**

Dr. Jutta Dick

## ■ WILD BERRIES UND TANZBEERCHEN

### Alle Hopp an alle Faasend Freunde auf dem Gau.

Wir haben es geschafft, die 2.Kappensitzung hat unsere Jugend der Erdbeernarren mit Gravur bestanden. Die glänzenden Kinderorden oder eher Augen waren für uns als Trainer eine riesen Belohnung und jetzt gab es auch noch Vereins -Schals, da können Umzüge und weitere Auftritte ja kommen.

Wir sehen uns bestimmt und ihr könnt euch auch gern mal ein Bild von unserer tollen Jugend machen und ihrem neuen Tanz „Safari in Afrika“ am 10.02 beim Umzug in St.Barbara, 11.02 Kindermaskenball Kerlingen oder Rosenmontag 12.02 in Überherrn erleben.

Am 04.02.2018 waren wir bereits in Roden auf der Kinderkappensitzung eingeladen. Auf so einer großen Bühne zu stehen war für unsere kleinen Tänzerinnen und Tänzer ganz großes Kino. Und auch der Orden wurde mit Stolz und funkelnden Augen entgegen genommen!



Mitten drin statt nur dabei!

Vielleicht findet auch ihr Kind Freude und Spaß am Tanzen.

Wir wünschen euch Allen eine tolle Faasend 2018.

Ein dreifaches Alle Hopp von euren Trainerinnen Vanessa, Steffi, Saskia, Laura und Alexa!

## ■ TTC Wallerfangen - Berichte und Termine



1. Herren: Patrick Schumacher, Bernd Dolibois, Klaus Eisenbarth, Werner Gammel, Jörg Roth, Michael Münzmay

### Dritter Spieltag der Rückrunde der Saison 2017/18 - am 03.02.2018

Der TTC Berus II revanchierte sich mit 9:4 für die Vorrundenniederlage gegen die 1. Herren. Der Zwischenstand von 4:5 gab noch Anlass zur Hoffnung, die sich allerdings in Luft auflöste. Danach kam aber nichts mehr. Nur Eisenbarth/Münzmay brachten gegen Stilgenbauer/Berg ihr Doppel nach Hause. Im ersten Einzeldurchgang wurden 3 Siege erzielt: Klaus Eisenbarth gelang es gegen Tim Freitag 2 Matchbälle abzuwehren und die Partie im Entscheidungssatz noch klar für sich entscheiden. Tolle Ballwechsel waren in der Begegnung von Michael Münzmay und Werner Jakob, in dem Michael knapp die Nase vorn hatte. Werner Gammel gelang ein guter Einstand in der Kreisliga und erlaubte Mark Berg keinen Satzgewinn. Zwei 5-Satz-Mächte verlor Patrick Schumacher, der sich durch gegnerische Einlassungen aus dem Rhythmus bringen ließ. Mit einer großen Überraschung im Gepäck kehrten die 2. Herren von ihrem Auswärtsspiel beim TTC Hülzweiler zurück. 9:5-Erfolg gegen den Tabellenzweiten. Ein Traumstart entstand durch die 3 Doppelerfolge von Braun/Pfingstmann, Schuh/Dutt und Grasmück/Fisch. In den Einzelspielen lief es ausgeglichen. Rüdiger Braun gewann in 3:0 Sätzen gegen Andy Knierim und verlor gegen Hans-Günter Schwinn in 3 Sätzen. Markus Schuh machte es gegen die gleichen Gegner wesentlich knapper, er ging jeweils über 5 Sätze. Heinz Dutt fand in Dirk Breyer seinen Meister, wusste sich aber gegen David Spurk zu behaupten. Für Harald Grasmück lief es gegen die gleichen Gegner umgekehrt. Jörg Fisch und Jörg Pfingstmann blieben gänzlich ungeschlagen. Jörg F. siegte zweifach gegen Marc Arand und Harald Kreutzer. Jörg P. ging nur einmal an die Platte und erledigte seine Aufgabe gegen Harald Kreutzer erfolgreich.



2. Herren: Heinz Dutt, Jörg Pfingstmann, Markus Schuh, Jörg Fisch, Rüdiger Braun, Harald Grasmück

Eine Nullnummer aus den Doppeln deutete auf ein klares Ergebnis von 2:9 der 3. Herren gegen die TTG Fremersdorf-Gerfangen 2 hin. Einen guten Job lieferte Felix Hans ab, der im vorderen Paarkreuz 2 Punkte sammelte. Gegen Franz Schramm riss er einen 1:2 Satzrückstand zum Sieg herum und gegen Markus Kiefer steigerte es sich noch und ließ nach verlorenem 1. Satz 3 Satzgewinne folgen.

Der 9:4 Sieg über den TuS Neunkirchen sicherte den 1. Senioren einen Platz in der vorderen Tabellenhälfte. Nur Schepker/Schumacher schaffen einen Doppelsieg gegen Burghardt/Schwitzgebel. Nach 2 guten Sätzen ging die Abstimmung zwischen Schuhn/Steinmetz verloren. Eine gute Vorstellung lieferte das vordere Paarkreuz ab, wobei Bernd Schepker mit zwei Erfolgen über Jean-Marie Louis und Dirk Burkhardt mehr als überzeugen konnte. Patrick Schumacher gelang es ebenfalls über Dirk Burkhardt zu triumphieren. Das mittlere Paarkreuz beteiligte sich ebenfalls mit 3 Punkten am Gesamtergebnis. Jörg Steinmetz steuerte hier mit zwei ungefährdeten Erfolgen zwei Punkte bei. Klaus Eisenbarth führte nur die Partie gegen Hardy Braun siegreich zu Ende und schwächelte gegen „Noppenspieler“ Harald Knobloch. Noch besser machten es die Akteure im hinteren Paarkreuz. Christian Greis gegen Dirk Schwitzgebel und Markus Schuhn gegen Klaus Kremp gaben keinen Satz ab.

#### Die nächsten Termine:

Fr. 23.02.2018 19:30 DJK Dudweiler 2 - TTC Wallerfangen Sen1

Do. 01.03.2018 19.30 TTG Dillingen 3 - TTC Wallerfangen Sen2

Sa. 03.03.2018 19:30 TTC Wallerfangen 1 - TTV Reisbach

Sa. 03.03.2018 19:30 TTC Wallerfangen 2 - TTC Schwarzenholz 2

Sa. 03.03.2018 18:30 TTV Wallerfangen - TTG Werbeln 2

Mehr über den Verein und seinen Aktivitäten erfahren Sie unter: [www.ttc-wallerfangen.de](http://www.ttc-wallerfangen.de)

## Umwelt

### WO und WIE entsorge ich WAS

#### Wasserversorgung

##### Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

#### MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

[www.evs.de](http://www.evs.de)

#### ABFUHRUNTERNEHMEN

Firma Adam, Info-Telefon: 06861/2691

#### SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen. Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

[www.evs.de](http://www.evs.de)

#### Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Remondis, Telefon: 0800/122 3 255

#### Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Gemeinde Wallerfangen, Rathaus,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Stellv. Ortsvorsteher Alfons Peifer, Ringstr. 10, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara
- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

#### GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Kompostieranlage im Gemeindebezirk Rehlingen, Gewerbegebiet Zur Schleuse (Zufahrt über Nordstraße)

Öffnungszeiten: samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

#### Elektro Gesetz

##### Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

##### EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,

Tel.: 06831/122587, geöffnet:

##### Öffnungszeiten:

- Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 und von 13.00 bis 17.00 Uhr
- Samstag von 9.00 bis 14.30 Uhr

##### Wertstoff-Zentrum Dillingen, Paul-Desfossez-Allee 4 (neben Bauhof), Tel: 06831/704 140

##### Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag und Donnerstag von 09.00 bis 15.00 Uhr

Mittwoch und Freitag von 09.00 - 17.00 Uhr

Samstag von 09.00 - 14.00 Uhr

##### Wertstoffhof Ensdorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Ensdorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und

Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

#### Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

(Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

#### energis GmbH-Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

#### energisaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energisaar** zuständig ist.

**Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisaar unter der Telefonnummer: 0681/4030-3003 oder über Email [av-strom@energis-netzgesellschaft.de](mailto:av-strom@energis-netzgesellschaft.de) zu benachrichtigen.**

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisaar erreichbar:

- bei Neuanschlüsse und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas:

Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [anfrage@energis-netzgesellschaft.de](mailto:anfrage@energis-netzgesellschaft.de)

- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [service@energis-netzgesellschaft.de](mailto:service@energis-netzgesellschaft.de)

#### Entsorgungsverband Saar:

##### Öffnungszeiten der EVS-Anlagen und des Kunden-Service-Centers an den Faschingstagen

Für die kommenden Faschingstage gelten auf den EVS-Anlagen und für das EVS Kunden- Service-Center teilweise geänderte Öffnungszeiten:

Das EVS Kunden-Service-Center ist am 08. Februar (Weiberfastnacht) und am 12. Februar (Rosenmontag) nur telefonisch von 8 bis 18 Uhr erreichbar.

Die EVS Deponien in Merzig-Fitten und Illingen bleiben am Rosenmontag geschlossen.

Die EVS Deponie Ormesheim ist montags regulär geschlossen. Die Abfallverwertungsanlage Velsen hat am Rosenmontag geöffnet.

Die EVS Wertstoff-Zentren Blieskastel, Dillingen, Ensdorf, Homburg, Illingen, Köllertal, Losheim, Neunkirchen, Nohfelden, Wadern und die Wertstoff-Annahmestelle Rehlingen-Siersburg bleiben am Rosenmontag geschlossen. Die EVS Wertstoff- Zentren Ormesheim und Perl haben montags regulär geschlossen.

Das EVS Wertstoff-Zentrum Hasborn-Dautweiler schließt am Fetten Donnerstag bereits um 12:00 Uhr und bleibt am Rosenmontag geschlossen.

Das EVS Wertstoff-Zentrum Marpingen schließt am Fetten Donnerstag um 13:00 Uhr und hat montags regulär geschlossen.

Das EVS Wertstoff-Zentrum Ottweiler ist am Rosenmontag und am Faschingsdienstag (13.02.) geschlossen.

Das EVS Wertstoff-Zentrum Saarlouis ist am Fetten Donnerstag ab 12:30 Uhr, am Rosenmontag ganztägig und am Faschingsdienstag (13.02) ab 12:30 Uhr geschlossen.

Die EVS Wertstoff-Zentren Saarwellingen und Sulzbach sind am Rosenmontag jeweils ab 12:00 Uhr geschlossen.

Die Verwaltungsgebäude des EVS in Saarbrücken sind am Fetten Donnerstag (08. Februar) ab 12 Uhr und am Rosenmontag (12. Februar) ganztägig für den Publikumsverkehr geschlossen.

# Kirchen

## ■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

**St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen**

### GOTTESDIENSTE

**Donnerstag 08.02.2018** – Hl. Hieronymus Ämiliani

**18.00 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe im Nikolaushospital

**6. Sonntag im Jahreskreis** Karnevalssonntag - Kollekte für die Kirchen

**Samstag 10.02.2018** – Hl. Scholastika, Jungfrau

**17.00 Uhr Düren** - Festhochamt am Vorabend des Patrozinium anschl. Lichterprozession zum Dörfgemeinschaftshaus, Umtrunk

**Sonntag 11.02.2018** – Unsere Liebe Frau in Lourdes

**09.00 Uhr Gisingen** - Hl. Messe

**10.30 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe (L: Schnubel)

### Österliche Bußzeit - Fastenzeit

#### Aschermittwoch - Fast- und Abstinenztag

**Mittwoch 14.02.2018** – Fest der heiligen Kyrill und Methodius, hl. Valentin

**09.30 Uhr Ittersdorf** - Hl. Messe mit Austeilung der Asche

**10.30 Uhr Wallerfangen** - Wortgottesdienst im Nikolaushospital

mit Austeilung der Asche (Sr. Claudia/ Theisen-Haas)

**18.30 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe (L: Weirich)

mit Austeilung der Asche

**Donnerstag nach Aschermittwoch 15.02.2018**

**18.00 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe im Nikolaushospital

### Pfarrbüros geschlossen

Das Pfarrbüro in Gisingen ist am **Montag, den 19. Februar** geschlossen. Das Pfarrbüro in Wallerfangen ist in der Zeit vom **12. bis 23. Februar** geschlossen.

Mittwoch, 14.02.2018, 16.00 Uhr, Pfarramt Gisingen

### Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Graff 06831/964900

E-Mail: herbert.graef@bistum-trier.de

### Gemeindereferent

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gem-ref@pfarreienegemeinschaft-wallerfangen.de

### Pfarramt St. Katharina

Villeroistr. 7, 66798 Wallerfangen

E-Mail: pfarrbuero@pfarreienegemeinschaft-wallerfangen.de.

Sekretärin:

Christine Schnubel 06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros: Mo - Fr 9.00 -12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

### Pfarramt St. Andreas

Zum Scheidberg 42, 66798 Gisingen

(Pfarrei St. Hubertus Ihn) pfarramt.gisingen@t-online.de

Sekretärin: Astrid Matyssek 06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros: Mo, Mi, Do,

15.00 - 17.00 Uhr

### Pfarramt St. Martinus

Saarlouiser Str. 95, 66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius Leidingen)

pfarramt.ittersdorf@t-online.de

Sekretärin: Ursula Schulz 06837/230

Fax: 06837/901018

Öffnungszeiten des Büros: Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr

Do. 15.30 bis 17.30 Uhr

### Kindergarten Wallerfangen

Villeroistr. 7, 66798 Wallerfangen

Leiterin Stefanie Kiefer 06831/61128

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der Anrufbeantworter)

und 06831/643432

E-Mail kigawfg@t-online.de

Öffnungszeiten: Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

### Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villeroistr. 7

### Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa. 10.30 - 11.30 Uhr

**Ev. Kirchengemeinde Saarlouis** 06831/2470

**Pfarrbezirk I:** Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

**Pfarrbezirk II:** Pfarrer Michael Hilka 06898/7590298

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

## Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan

06831/85546

Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14, 66793 Saarwellingen

Gottesdienste; Sonntag 09.30h und Mittwoch 19.30h

## ■ Hol den Wein, wir müssen über die Hochzeit reden!

**Ein Kurs an 3 Abenden zur Vorbereitung auf die kirchliche Trauung**  
Schon Jesus war der Meinung, dass Heiraten und Wein untrennbar zusammengehören. Deshalb spendierte er seinerzeit der Hochzeitsgesellschaft in Kana kurzerhand ein paar Krüge des Rebensaftes, indem er Wasser in Wein verwandelte. Gott sei Dank, die Party war gerettet! In dieser Tradition wollen wir bei einem schönen Gläschen Wein über das bevorstehende Großereignis auf eurem Lebensweg reden: die kirchliche Hochzeit. An drei Abenden behandeln wir alle relevanten Themen rund um die kirchliche Trauung und das katholische Eheverständnis - besonders eure offenen Fragen stehen im Mittelpunkt!

Datum: 08. + 15. + 22. Mai 2018 jeweils von 19.30 Uhr - 21.00 Uhr

Anmeldung: Anna-Lisa Jakoby, Dekanat Dillingen: anna-lisa.jakoby@bistum-trier.de, Tel.: 06831/50159525, Whatsapp: 0151/62913328

Teilnahmebeitrag: 10 € je Paar

Ort: Dekanatsbüro Dekanat Dillingen, Merziger Str. 83, 66763 Dillingen

Referentin: Anna-Lisa Jakoby, Pastoralreferentin & Diplom-Theologin

Veranstalter: Dekanat Dillingen in Zusammenarbeit mit der KEB Saar-Hochwald

## ■ FASTEN MAHL – FLEISCHLOS ESSEN IN DER FASTENZEIT

Wie wäre es mit einem fleischlosen Tag pro Woche in der Fastenzeit? An vier Mittwochen in der Fastenzeit serviert die kfd im Dekanat Dillingen-Lebach Ihnen ein vegetarisches Mittagessen, begleitet von einem Fastenimpuls – Gutes für Leib UND Seele!

### Termine:

Mittwoch, 21.02.2018: Lauch-Kartoffel-Sahne-Suppe

Mittwoch, 28.02.2018: Spaghetti mit Nuss-Bolognese

Mittwoch, 07.03.2018: Gemüseauflauf

Mittwoch, 14.03.2018: Pastinakensuppe mit Brot

Uhrzeit: 12:30 Uhr

Ort: Pfarrsaal Pfarrei St. Josef Dillingen-Diefflen, Dillinger Str. 65, 66763 Dillingen-Diefflen

Kosten: 6€, mit Dessert, ohne Getränke

Anmeldung: Bitte bis Dienstag vor dem gewünschten Mittagessen telefonisch unter 06831/5015950, per Email an dekanat.dillingen@bistum-trier.de oder per Whatsapp an 0151/62913328

## ■ „Im Anfang...“ Ein Bibel-Vormittag für Frauen

Sie ist eine der bekanntesten Stellen der Bibel: die Schöpfungserzählung im Buch Genesis. Und sie ist auch eine der diskutiertesten Stellen, da die Wissenschaft heute beweisen kann, dass die Erde nicht so entstanden ist wie es uns die Bibel überliefert. Und genau deshalb ist diese Passage der Bibel so spannend!

Herzliche Einladung an alle Frauen, die der Frage nachgehen wollen, welche Bedeutung die Schöpfungserzählung für das eigene Glaubensleben haben kann.

PS: Die Schöpfungserzählung ist auch Lesungstext des Weltgebetstags 2018!

Datum: Samstag, 17. Februar 2018

Uhrzeit: 09.00 - ca. 12.30 Uhr (Ende mit gemeinsamem Mittagsgebet und süßem Amuse-Gueule)

Ort: Pfarrsälechen der Pfarrei Hl. Sakrament Dillingen, Saarstr. 45 (links neben dem Saardom)

Anmeldung bei: Pastoralreferentin Anna-Lisa Jakoby, Dekanat Dillingen: anna-lisa.jakoby@bistum-trier.de, Tel.: 06831/50159525, Mobil: 0151/62913328  
Um Anmeldung bis 15. Februar 2018 wird gebeten.

## ■ (KREATIVER) OASENTAG FÜR FRAUEN

An der Pforte zur Karwoche lädt die kfd im Dekanat Dillingen-Lebach zu einem Oasentag mit kreativen Elementen - meditatives Malen und meditativer Tanz - ein. Selbstverständlich sind auch alle Frauen herzlich Willkommen, die nicht kfd-Mitglied sind!

Termin: Samstag, 24.03.2018

Uhrzeit: 10.00 - 17.00 Uhr

Anmeldung: Gerlinde Mautes, Tel.: 06831/77494, Mobil: 0162/6157732, Email: GerlindeMautes@web.de

Teilnahmebeitrag: Informationen bei der Anmeldung (Materialien und Verpflegung sind im Teilnahmebeitrag enthalten)

Ort: Benediktinerabtei St. Mauritius, Im Kloster 1, 66636 Tholey (eigene Anfahrt)

Referentinnen: Christel Wilbois, Meditativer Tanz

Rita Ney, Meditatives Malen

Anna-Lisa Jakoby, Pastoralreferentin & Diplom-Theologin

Veranstalter: kfd im Dekanat Dillingen-Lebach in Zusammenarbeit mit der KEB Saar-Hochwald

## ■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

**Sonntag, 11.02.2018, 10.00 Uhr** Gottesdienst i.d. Ev. Kirche Saarlouis  
(Pfarrer Jörg Beckers)

## ■ Gemeindenachrichten der neuapostolischen Kirche, Gemeinde Saar

**Sonntag, 11.02.2018**

09.30 Saarlouis: Gottesdienst  
09.20 St. Ingbert: Probe Jugendorchester

**Sonntag, 11.02.2018**

10.00 St. Ingbert: Probe Jugendchor  
11.00 St. Ingbert: Bezirksjugendgottesdienst

**Mittwoch, 14.02.2018**

19.30 Saarlouis: Gottesdienst  
Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.  
66793 Saarlouis, Heinrich-Heine-Str. 14  
Sonntag 09.30 Uhr – Mittwoch 19.30 Uhr

## ■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

**Sonntag, 11.02.2018, 10.00 - 11.45 Uhr**

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Nimm dir Zeit, über geistige Dinge nachzusinnen“

Wachturm-Studium, Thema: „Ich setze meine Hoffnung auf Gott“

**Donnerstag, 15.02.2018, 19.00 - 20.45 Uhr**

Schätze aus Gottes Wort, Themen u.a.: „Einige wenige ernähren viele“  
Unser Leben als Christ, Themen u. a.: „Ehre deinen Vater und deine Mutter“

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: [www.jw.org](http://www.jw.org)

## Sonstiges

### ■ SaarLandfrauen Niedaltdorf

**Termine:**

21.02. Nähworkshop mit Tanja Ullrich-Kramb 0163/3803561  
07.03. Sushi selbst herstellen mit Manuela Ellersdorfer 06833/8100  
18.04. Spanische Küche mit Manuela Ellersdorfer 06833/8100  
05.05. Bierbrauen, Anmeldung Birgit Glock 06833/894640

**Nähworkshop am 21.02.18 um 19:30**

Tanja Ullrich-Kramp wird mit uns, auf vielerlei Wunsch, „Vereins-Topflappen“ mit einer Biene als Motiv nähen. Anmeldung bei Tanja unter 0163/3803561.

### ■ Kneipp-Verein Niedtal-Saargau/Lauftreff Hemmersdorf

**Indoor-Cycling**

Es haben neue Indoor-Cycling -Kurse. In den Kursen montags von 18 bis 19 Uhr und dienstags von 18.30 Uhr bis 19.30 Uhr sind noch Plätze frei. Quereinsteiger ist möglich.

**Programm für Senioren: Fit 65+**

Beginn 07.03.2018, jeweils mittwochs von 16.30 bis 17.30 Uhr, Trainerin Margret Lichter-Berrar

Das Ziel des Kurses Fit 65+ ist Spaß an Bewegung in der Gruppe und die Erhaltung von Lebensqualität und Selbstständigkeit. Der Kurs richtet sich nach den Bedürfnissen und den Fähigkeiten der Teilnehmer. Die Übungen finden im Stehen oder im Sitzen statt. Die Inhalte sind die Förderung und Erhaltung der Beweglichkeit, der Ausdauer und der Kraft, der Koordination und der Balance (Schulung des Gleichgewichtssinns). Die Stunde wird immer mit einem Entspannungsteil beendet.

**Lauftraining für Anfänger und Fortgeschrittene**

Ab Donnerstag, dem 01.03.2018 beginnt auch wieder offiziell das Lauftraining. Auch Neueinsteiger sind herzlich willkommen. Unsere Fortgeschrittenen werden sich ab dann wieder auf gemeinsame Volksläufe vorbereiten.

**Vortrag: Patientenverfügung, Betreuungsverfügung, Betreuungsvollmacht**

Über 30 Zuhörer nahmen an der interessanten Veranstaltung mit dem Referenten Dr. Innozenz Heintz teil und konnten mit vielen neuen Kenntnissen und Formularen nach Hause fahren.

### Trainingslager in Annweiler



Das Trainingslager in Annweiler war mit 23 Teilnehmerinnen und Teilnehmern ein schöner Erfolg. Vier harte Trainingseinheiten wurden absolviert. Erstmals wurde in einem Traillauf der Burgenweg mit dem Trifels bezwungen. Am Schluss des Seminars fand wie immer der Beep-Test statt. Es hat allen viel Spaß gemacht.

### Laufseminar „Pulsgesteuertes Dauerlauftraining“

6 Teilnehmer nahmen an diesem neuen Seminar teil. GA1-DL/GA1/2 und GA-2-DL waren Themen an diesem Tag, am Ende konnten alle Teilnehmer mit einem selbst geschriebenen Trainingsplan überzeugen.

Alles Theorie wurde sogleich auch in die Praxis umgesetzt und alle Läufe ausprobiert, so dass die Athletinnen und Athleten auch auf über 10 km kamen.

Das nächste Seminar mit dem Thema „Tempoläufe“ findet am Samstag, dem 17.3.2018 statt.

### ■ Service: Saarlandweite Telefonaktion zur Berufsrückkehr in Gesundheits- und Pflegeberufe am 22. Februar 2018

**Expertin der Agentur für Arbeit beantwortet Fragen und gibt Tipps zum beruflichen Wiedereinstieg nach Eltern- oder Pflegezeit**

Dorothee Merziger, Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt der Agentur für Arbeit Saarland, beantwortet am Donnerstag, dem 22. Februar, Fragen rund um die Berufsrückkehr speziell in den Gesundheits- und Pflegebereich. Sie ist von 9 Uhr bis 15 Uhr unter der Telefonnummer 0681 - 944 2301 zu erreichen.

In den Gesundheits- und Pflegeberufen ist die Arbeitsmarktsituation für Arbeitsuchende seit langem sehr gut. Es gibt eine starke Nachfrage nach qualifizierten Kräften und der Personalbedarf steigt weiterhin.

Doch der zeitliche Aufwand für Kinderbetreuung oder die Pflege von Angehörigen entfällt meistens nicht vollständig, sondern wird vorerst nur weniger. Daher haben Frauen und Männer, die über eine Berufsrückkehr in den Gesundheits- und Pflegebereich nachdenken, die Sorge, dass sich Familie und Beruf nicht vereinbaren lassen. Die Expertin der Arbeitsagentur beantwortet Fragen zur Vereinbarkeit, zu Chancen auf dem Arbeitsmarkt, Stellensuche, Bewerbung, Weiterbildung und Möglichkeiten der Unterstützung.

Kontakt:

Dorothee Merziger (Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt)  
Telefon: 0681 944 2301

E-Mail: [saarbruecken.bca@arbeitsagentur.de](mailto:saarbruecken.bca@arbeitsagentur.de)

### ■ Demenz-Verein Saarlouis bietet Beratung und Hilfe bei Demenz

Im Landkreis Saarlouis leben zurzeit schätzungsweise 4.100 Menschen mit einer dementiellen Erkrankung. 80% der Erkrankten werden von ihren Angehörigen in der eigenen Häuslichkeit gepflegt. Pflegenden Angehörige sind mit der Betreuung von Menschen, die verwirrt und psychisch verändert sind, vor besonders schwierige Aufgaben gestellt. Sie sind nicht nur den Belastungen ausgesetzt, wie man sie auch bei Angehörigen von Patienten mit schweren chronischen, körperlichen Erkrankungen findet. Hinzu kommen vielmehr noch spezielle Probleme durch Desorientiertheit, Umkehr des Tag/Nacht-Rhythmus, Vergesslichkeit, Aggressivität und Wesensveränderungen, die die Beziehung zwischen Betreuer und Betreuten zunehmend belasten.

Die erforderliche, ständige Verfügbarkeit führt für die pflegenden Angehörigen nicht selten zu einem so genannten „36-Stunden-Tag“. Die Folge sind körperliche und seelische Erkrankungen der Angehörigen, sie drohen als Pflegeperson auszufallen. Wenn die Hauptpflegeperson wegen eigener Erkrankung nicht mehr zur Verfügung steht, sehen Pflegenden oft keine andere Möglichkeit mehr als die Unterbringung ihres betroffenen Angehörigen in einer stationären Einrichtung. Dies könnte mit differenzierten Entlastungsmöglichkeiten für pflegenden Angehörigen verzögert, wenn nicht sogar vermieden werden.

Der Demenz-Verein Saarlouis e.V. bietet daher allen Angehörigen von Menschen mit Demenz, aber auch Fachkräften, eine spezialisierte Demenz-Fachberatung an. Die Beratung zeigt individuelle Entlastungsmöglichkeiten auf, mit denen die Versorgung geplant werden kann. Diese Beratung kann persönlich im Demenz-Zentrum „Villa Barbara“, telefonisch oder durch einen Hausbesuch erfolgen.

Kontakt: Demenz-Verein Saarlouis e.V., Ludwigstr. 5, 66740 Saarlouis,  
Beratungstelefon: ( 06831/48818-15 oder 48818-0

E-Mail: [beratung@demenz-saarlouis.de](mailto:beratung@demenz-saarlouis.de)

## ■ Angehörigengruppe für pflegende Angehörige von Menschen mit Demenz

Die Pflege von Menschen mit Demenz ist für die Pflegepersonen mit erheblichen Belastungen verbunden. Pflegende Angehörige von psychisch veränderten und verwirrten Menschen geraten unter Umständen schnell an ihre Grenzen. Eigene körperliche und seelische Erkrankungen sind häufig die Folge, die die Pflege und Betreuung der Demenzerkrankten erheblich erschweren und oft dazu führen, dass Pflege nicht mehr in der Häuslichkeit durchgeführt werden kann.

Der Demenz-Verein Saarlouis e.V. hat es sich zur Aufgabe gemacht, pflegende Angehörige von Menschen mit dementiellen Erkrankungen zu unterstützen und mit dazu beizutragen, Heimaufenthalte zu vermeiden. Die Angehörigengruppe für pflegende Angehörige und weitere Bezugspersonen von Menschen mit Demenz bietet Ihnen:

- den Raum, sich in einem vertrauensvollen Rahmen zu öffnen, sich verstanden und angenommen zu fühlen von Menschen in ähnlichen Lebenssituationen
- Auseinandersetzung mit dem Krankheitsbild Demenz, das individuell sehr unterschiedlich ist und doch typische Merkmale erkennen lässt
- Erfahrungsaustausch untereinander und Tipps, die den Umgang mit den Betroffenen und die Pflege erleichtern können
- Professionelle Begleitung vom einmaligen Besuch bis hin zur regelmäßigen Teilnahme
- Informationen über Beratungs-, Betreuungs- und Entlastungsmöglichkeiten

Treffen der Angehörigengruppe im 1. Halbjahr 2018:

19.02.2018, 12.03.2018, 09.04.2018, 14.05.2018, 11.06.2018

Jeden 2. Montag im Monat, 18:00 Uhr

in den Schulungsräumen des Demenz-Vereins

Walter-Bloch-Str. 6, 66740 Saarlouis

(Büromöbel-Haus Schneider, 1. Etage)

Gruppenleitung: Mirjam Jungmann, Dipl.-Sozialarbeiterin

Auf Wunsch ist eine parallele Betreuung der von Demenz betroffenen Angehörigen im Demenz-Zentrum möglich (telefonische Anmeldung erbeten!)

Nähere Informationen unter 06831/48818-0.

## ■ THW OV Dillingen/Saar - Jugend

### Erbensuppenverkauf der THW-Jugend am Faschings-Samstag

Am Fastnachts-Samstag, 10. Februar 2018, findet im Ortsverband des THW in Dillingen-Pachten, Neustraße 43a, ein Erbsen-Suppenverkauf der THW-Jugend/Minis statt. Um **11.00 Uhr** beginnt der Verkauf der selbst zubereiteten Erbsensuppe aus der THW-Küche (nur solange der Vorrat reicht!) in den Räumlichkeiten des OV. Wenn Sie die Suppe lieber mitnehmen möchten bringen Sie bitte ein geeignetes Gefäß mit. Da der Erlös der Aktion u.a. für verschiedene Freizeitaktivitäten und Ausflüge - sowohl für unsere Minis, als auch für unsere Jugendabteilung bestimmt ist - würden sie sich über Ihren Besuch sehr freuen. Möchtet auch ihr euch ehrenamtlich engagieren und sucht einen Ausgleich zum normalen Alltag, dann schaut doch einfach mal bei uns vorbei. Wir freuen uns auf euren Besuch.

(Foto: THW Dillingen)



## ■ Bewerbung – Ihre Eintrittskarte in den Beruf

Am Donnerstag, dem 15. Februar gibt das Berufsinformationszentrum (BiZ) Saarlouis praxisnahe Tipps zu Aufbau und Gestaltung einer Bewerbungsmappe und zu geschickten Formulierungen für Anschreiben und Lebenslauf. Das Seminar beginnt um 14 Uhr und dauert rund zwei Stunden. Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenfrei. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Veranstaltung steht allen Interessierten offen, auch wenn sie bisher noch nicht in Kontakt mit der Agentur für Arbeit und dem Jobcenter stehen.

Eine Bewerbung ist die Eintrittskarte in den Beruf. Sich zu bewerben heißt für sich zu werben. Wie dies gelingen kann und welche Fehler es zu vermeiden gilt, erfahren Interessierte in der Veranstaltung.

Kontakt:

Berufsinformationszentrum (BiZ)

Ludwigstr. 10

66740 Saarlouis

Telefon: 06831 448 248

E-Mail: saarlouis.biz@arbeitsagentur.de

## ■ Neues vom Sport am ASG Dillingen

### Drittbester im Saarland! Jugend trainiert für Olympia: Tischtennis

Am 8. Dezember bestritten sieben Tischtennispieler des Albert-Schweitzer Gymnasiums die Vorrunde in der Mehrzweckhalle an der Universität des Saarlandes. Insgesamt waren zehn Mannschaften gemeldet. Diese wurden in zwei Gruppen mit je fünf Mannschaften eingeteilt. Nach einem spannenden Kampf konnten wir den 2. Platz in unserer Gruppe sichern und waren somit für die Endrunde der besten Vier qualifiziert.

Fünf Tage später konnten wir lediglich mit einem klaren 5:0 die Gemeinschaftsschule Schaumberg aus Theley besiegen. Für uns unschlagbar waren die zweitplatzierten vom Peter-Wust-Gymnasium, Merzig und die Landessieger vom Otto-Hahn-Gymnasium aus Saarbrücken.

Einen Herzlichen Glückwunsch an die Spieler: Simon Klases, Moritz Pohl, Alexander Frost, Jonas Schröder, Lars Gergen, Simon Gergen und Nikita Charkov. Verletzungsbedingt viel leider Niklas Tils aus, der die Mannschaft aber moralisch unterstützte.

Santa Lauf in Dillingen - Spaß für alle Teilnehmer

Wie man auf dem Foto unschwer erkennen kann, hatten die acht Schülerinnen und Schüler der Sportklasse des ASG viel Spaß beim diesjährigen Santa Lauf in Dillingen. Auch das Wetter meinte es gut mit Celina Ewen, Moritz Leske, Noah Groß, Johannes Maringer, Daniel Repplinger, Marius Zenner, Frederic Schiel und Michael Kircher.



Dank der guten Betreuung durch Anja Bach, unserer Kooperationstrainerin vom LC Rehlingen war die Veranstaltung für die engagierten Läufer und Läuferinnen ein tolles Erlebnis.

Volleyballturnier der Alois-Lauer-Stiftung

Im Rahmen von Sportveranstaltungen unterstützt die Stiftung die Jugendarbeit der Dillinger und Nalbacher Vereine und Schulen. So werden in der Heimatstadt des Stifters seit 1987 Alois-Lauer-Gedächtnisturniere von örtlichen Sportvereinen durchgeführt, die auf großes Interesse stoßen.

Mit einem großen Team von 12 Spielerinnen (Lilli Müller, Lynn-Kristin Klinkhammer, Valeria Mattina, Lara Dilschneider, Kira Zimmer, Lena Zimmer, Gina-Marie Knorst, Julia Rückel, Katharina Schackmar, Lena Zeller, Carmen Hiry, Nicole Linenko) trat das ASG dieses Jahr beim Traditionsturnier Volleyball der Alois-Lauer-Stiftung an. Das schlagkräftige Team setzte sich souverän gegen die Mannschaften des KBBZ und der GOSG durch. Damit ging der Siegerpokal an eine hoch motivierte Mannschaft, deren Teamgeist einfach nicht zu schlagen war.

Unsere Herrenmannschaft, zum Großteil aus Fußballern bestehend, setzte sich mit einer starken Leistung gegen die Teams des TWG und der GOSG durch und belegte den zweiten Platz. Vor allem in der Abwehr agierten die Jungs (Lukas Brülls, Gianluca Di Luca, Fabian Hiry, Giuliano Buhtz, Enes Gök, Jannis Groß, Sascha Kockler, Julian Marx, Lukas Merl, Till Wollenweber, Raphael Jacob) sensationell mit Hand und Fuß.

## ■ Faire Weihnachten am ASG Dillingen

Am 19. und 20.12. hat die Klasse 7E4 im Aufenthaltsraum des Gebäudes Karcherstraße Produkte aus dem „Fairen Laden“ in der Stummstraße in Dillingen zum Verkauf angeboten. Es war ein voller Erfolg, da fast alles innerhalb von zwei Tagen verkauft wurde. Besonders beliebt waren neben verschiedenen Sorten Schokolade und Früchte- bzw. Nussriegeln die Popquins, ein Reis-Quinoa-Mix, der wie Popcorn trocken oder wie Cornflakes mit Milch gegessen werden kann. Aber es wurden auch Kaffee, Bonbons, Schlüsselanhänger u. Weihnachtsschmuck verkauft.



Der nächste Verkauf ist für kurz vor den Osterferien im März geplant. Dabei werden wir auch Wünsche der Schüler und Lehrer zu weiteren Produkten berücksichtigen. Wir hoffen, dass ihr beim nächsten Mal auch wieder bei unserem Stand vorbeischaud und gerechte Bezahlung der Produzenten ohne Kinder- und Zwangsarbeit sowie nachhaltige Landwirtschaft unterstützt.

## ■ Dillinger Salokinesen feiern „Faasend 2018“ auf dem Kirmesplatz

Die Laienbühne Dillingen, in der fünften Jahreszeit besser bekannt als „die Salokinesen“, sind auf der Zielgeraden für die Fastnacht 2018. Die Kappensitzungen im evangelischen Gemeindehaus in der Nordallee in Dillingen steigen bereits in wenigen Tagen. Diesmal unter dem Motto: „Budenzauber, Schmackofatz, Faasend off em Kirmesplatz!“. Wer dabei sein will hat dazu zweimal Gelegenheit: Die „Rummelplatz-Sitzung“ startet am Samstag, 10. Februar 2018. Die „Hau den Lukas“-Sitzung geht am Sonntag, 11. Februar 2018, über die Bühne. Beginn ist jeweils um 20 Uhr 11. Es gibt noch wenige Eintrittskarten für den Kirmesplatz und zwar bei „Linn's - Mode & Mehr“ in Dillingen (Stummstraße 55). Sie kosten 11 Euro 99. Das sollten Sie auf keinen Fall verpassen, denn die Salokinesen stellen wieder ein einmaliges Programm auf die Beine! Alles wird handgemacht und selbst ausgedacht sein, wie die Fans der Salokinesen es von den Kappensitzungen der Guten-Laune-Bande kennen. Sie werden Losbudenverkäufer, Schiffschaukelbremser, Kirmespitte und Wahrsager treffen. Natürlich gibt es Karussells, Autoscooter, Zuckerwatte und jede Menge Spaß. Gerne dürfen Sie zum Motto passend verkleidet kommen! Sie werden aus dem Lachen nicht mehr rauskommen! Außerdem veranstalten die Salokinesen am Rosenmontag (12. Februar) wieder eine „Kinder-Faasend-Party“. Los geht's um 15 Uhr 11 mit Spiel, Spaß und Musik für die kleinen Narren. Der Eintritt kostet 4 Euro. Auch bei den Fastnachtsumzügen am Fetten Donnerstag (8. Februar) in Dillingen mit Rathaussturm und am Freitag (9. Februar) in Diefflen wird der Verein dabei sein. Bis dahin wird noch fleißig geschrieben, gebastelt, geübt und geprobt. Der Countdown läuft - für die Salokinesen-Faasend 2018!

## ■ Die Jugendwerksfreizeiten 2018 stehen fest!

Das wird dein Sommerurlaub 2018 mit dem Jugendwerk! Denn auch in diesem Jahr bietet das Landesjugendwerk wieder zahlreiche Möglichkeiten, schöne Erlebnisse zu sammeln und sich vom Alltagstress zu erholen. Bei uns wird jede Ferienfreizeit zu einem spannenden und unvergesslichen Abenteuer!

Folgende Freizeitangebote stehen im Jahr 2018 auf dem Programm des Jugendwerks:

Die Erlebniswochen in Ludweiler stehen für alle 6-10 Jährigen vom 23.07.-03.08.2018 für 169,00€ ohne und 189,00€ mit Transfer im Raum Saarbrücken und Völklingen offen. Die 8-12 Jährigen verbringen vom 16.07.-22.07.2018 für 239,00€ in der Reiterfreizeit in Ludweiler ihre Ferien. (Kooperation mit der Reitanlage im Warndt).

Außerdem reist das Landesjugendwerk auch im Jahr 2018 wieder mit euch in die Ferne: Egal ob nach Holland (13.07.-22.07.2018 für 429,00 €), zur Kinderrepublik nach Sylt (26.07. - 04.08.2018 für 389,00€) oder nach Korsika (06.07. - 18.07.2018 für 529,00€) oder Kroatien (06.07.18.07.201 für 499€) - jede Menge Spaß und Action sind garantiert!

Zu guter Letzt noch ein paar allgemeine Hinweise:

Die meisten Freizeitangebote des Landesjugendwerks Saarland werden als Selbstversorgerfreizeiten, die mit den Teilnehmer\*innen abgestimmt sind. Als Kinder- und Jugendverband nimmt das Jugendwerk seine Verantwortung den teilnehmenden Kindern, Jugendlichen und ihren Eltern gegenüber sehr ernst. So steht Sicherheit an erster Stelle. Um die Qualität der Ferienfreizeiten gewährleisten zu können, werden die Betreuer\*innen grundlegend und intensiv nach Richtlinien der bundesweit anerkannten JuLeiCa zu qualifizierten Jugendleiter\*innen ausgebildet.

Mehr Infos unter: [www.jw-saar.de](http://www.jw-saar.de)

## ■ Dachdämmung - im Sommer kühl, im Winter warm - und dicht

Die Anforderungen an eine Dachdämmung sind sehr vielseitig. Im Winter soll sie die Wärme im Haus belassen, um Heizkosten zu sparen. Im Sommer soll sie die durch die Fenster eingetragene Energie absorbieren, damit der Dachboden sich nicht überhitzt. Um schädlichen Tauwasseranfall im Dachaufbau zu vermeiden, muss die Konstruktion zudem dicht sein.

Eine Menge Anforderungen, zu der noch eine ganz praktische dazu kommt, sagt Reinhard Schneeweiß, Architekt und Energieberater der Verbraucherzentrale des Saarlandes: „Ist das Dachgeschoss bewohnt, sollen die Sanierungsarbeiten möglichst von außen erfolgen, so dass man während der Arbeiten nicht ausziehen muss.“ Bei dieser Variante ist die Ausbildung der luftdichten Ebene zum Gebäude und die Vermeidung von ungewollten Hinterlüftungen bei Aufsparrendämmungen eine besondere Herausforderung. Insbesondere bei harten Aufsparrendämmstoffen wie z. B. PUR-Dämmplatten geht die Dämmwirkung komplett verloren, wenn sich zwischen neuer Dämmung und altem Dach ein belüfteter Hohlraum bildet. Ebenso ist bei diesen Varianten die Tauwasserbildung in der Konstruktion zu vermeiden.

Die beste Lösung für jedes Dach herauszufinden, ist anspruchsvoll. „Hierfür braucht es Erfahrung und bauphysikalisches Wissen“, rät Architekt Schneeweiß. Die Energieberater der Verbraucherzentrale helfen hier weiter. Diese Beratung sollte unbedingt stattfinden, bevor man sich ein Angebot vom Handwerker machen lässt. Und deswegen kommen die Energieberater der Verbraucherzentrale nach entsprechender Erstinformation auch gerne zu den Verbrauchern nach Hause.

Ausführliche Information zur Dachdämmung, Luftdichtigkeit sowie zu allen Fragen des Energiesparens erhält man in einem persönlichen Beratungsgespräch bei den Energieberatern der Verbraucherzentrale des Saarlandes. Die unabhängige Energieberatung wird gefördert durch das Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.

Termine zur persönlichen Beratung können unter **0800 - 809 802 400** (kostenfrei) oder direkt bei den Beratungspunkten vereinbart werden. **Im Landkreis Saarlouis finden die Beratungen in Zusammenarbeit mit dem Energieeffizienznetzwerk Saarlouis statt. Anmeldung für eine persönliche Beratung in Wallerfangen im Haus der Generationen in der Felsbergstr. 2, Tel. 06831 - 6809 81.**

## ■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

**Vernissage Dorothee Reichert: „Wortlos: Mit Farbe und Form“**

Donnerstag, 22. Februar 19 Uhr. Begrüßung: Horst Ziegler. Einführung in die Ausstellung: Gerhard Alt im Gespräch mit der Künstlerin. Musik: Florian Schwarz (Klavier).

**Oswald-von-Neil-Breuning-Gedenkveranstaltung:**

**„Wird der Mensch noch gebraucht - Chancen und Risiken der Digitalisierung“**

Dienstag, 27. Februar, 19 Uhr. Stadthalle Dillingen - Gesellschaftsraum. Mit Wirtschaftsministerin Anke Rehlinger, Professor Bernhard Emunds, Dr. Heino Klingen (IHK), Eugen Roth, MdL (DGB), Mathias Winters (SZ), Horst Ziegler (KEB).

## ■ Kreisschiedsrichtervereinigung Westsaar

**Schiedsrichtergruppe Dillingen**

Am **Freitag, den 19.02.2018**, findet um **19:30 Uhr** im **Gasthaus Klotz** in Rehlingen(Wallerfangerstr.), unser nächster Lehrabend statt.

**Thema: Regeländerungen, bzw. Klarstellung und Sonderbericht**

**Wir möchten darauf hinweisen, dass der Besuch der Lehrabende gem. §14 Abs.2 Pflicht ist.**

**An die Vereine ergeht die dringende Bitte, dafür Sorge zu tragen, dass die Lehrabende besucht und die Spielaufträge ausgeführt werden.**

Mit sportlichem Gruß

Siegbert Jung, Obmann



Bitte beachten Sie in unserer dieswöchigen Ausgabe das VHS-Programm Wallerfangen auf den Seiten 34 und 35.



**DIE RICHTIGE ADRESSE FÜR FEIERN JEDLICHER ART**

UTE KLÖSEL • BLAUFLSSTR. 14  
66798 ST. BARBARA  
TEL. 06831/62403  
HANDY 0173/3088412

**Mechthilde Lehnhoff**  
**Psychologische Beraterin**

Ein Kennenlernen zum Überqueren der Brücke des Lebens, symbolisiert durch:



Ausdruckstanz • Psychologische Beratung • Sozialpädagogische Familienhilfe  
Dürener Str. 6a, 66802 Überherrn-Oberfelsberg • Tel. 06837 9099390 • Termine nach Vereinbarung

Nr.	Kursbezeichnung	Dozent	Ort	Tag	Beginn	Zeit	Term.	Euro	MTZ	Hinweis
<b>Wallerfangen</b>										
<b>Leiter: Dr. Dieter Ullrich, Lerchenweg 15, 66798 Wallerfangen</b> <b>Infotelefon: 06831 9667166, E-Mail: wallerfangen@kvhs-saarlouis.de</b>										

**Nähen, Sticken, Stricken**

*Kurse 10001-10003: Evtl. Materialkosten pro Teilnehmer(in). Nähmaschine und Nähzeug müssen mitgebracht werden.*

10001	Nähen für Kinder und Jugendliche (ab 9 Jahren)	Glatigny-Andrä	Schule am Limberg	Sa	03.03.18	14:00-16:00	3	28,00	6	M
10002	Nähen für Kinder und Jugendliche (ab 9 Jahren)	Glatigny-Andrä	Schule am Limberg	Sa	14.04.18	14:00-16:00	3	28,00	6	M
10003	Nähen für Kinder und Jugendliche (ab 9 Jahren)	Glatigny-Andrä	Schule am Limberg	Sa	26.05.18	14:00-16:00	2	19,00	6	M

*Kurs 10004: Kaution für Klöppelutensilien, falls gewünscht.*

10004	Klöppeln 14-täglich (Thema nach Absprache)	Frank-Hart	Schule am Limberg	Fr	02.03.18	18:30-20:45	4	51,00	5	M
-------	--	------------	-------------------	----	----------	-------------	---	-------	---	---

*Kurse 10005-10006: Materialkosten pro Teilnehmer, abhängig vom Gestaltungswunsch. Nähmaschine und Nähzeug ist mitzubringen.*

10005	Nähen und Zuschneiden	Glatigny-Andrä	Schule am Limberg	Mi	28.02.18	18:00-20:15	8	62,00	8	M
10006	Nähen und Zuschneiden	Glatigny-Andrä	Schule am Limberg	Sa	16.06.18	10:00-16:00	1	23,00	7	M

**Ernährung**

*Kurse 10007-10011: Lebensmittelumlage (abhängig von noch festzulegender Menüwahl und Lebensmittelpreisen).*

10007	Kochen für Männer (Kurs 1)	Glatigny	Haus Christophorus	Di	27.02.18	18:30-21:30	5	41,00	10	L
10008	Kochen für Männer (Kurs 2)	Glatigny	Haus Christophorus	Di	06.03.18	18:30-21:30	5	41,00	10	L
10009	Kochen für Männer (Kurs 3)	Glatigny	Haus Christophorus	Mi	28.02.18	18:30-21:30	5	41,00	10	L
10010	Kochen für Männer (Kurs 4)	Glatigny	Haus Christophorus	Fr	23.02.18	18:30-21:30	5	41,00	10	L
10011	Kochen für Männer (Kurs 5) belegt!	Glatigny	Haus Christophorus	Fr	02.03.18	18:30-21:30	5	41,00	10	L

**Gesundheitsvorsorge**

*Kurse 10012-10015: Vor Anmeldung bitte Rücksprache mit Frau Luxenburger (Tel: 06838/1375). Bei Schmerzen vorher Arzt befragen. Matte und Handtuch mitbringen.*

10012	Gesunder Rücken - stabil und mobil	Luxenburger	St. Nikolaus-Hospital	Di	27.02.18	18:00-19:00	12	41,00	10	
10013	Gesunder Rücken - stabil und mobil	Luxenburger	St. Nikolaus-Hospital	Di	27.02.18	19:00-20:00	12	41,00	10	
10014	Gesunder Rücken - stabil und mobil	Luxenburger	St. Nikolaus-Hospital	Do	01.03.18	17:30-18:30	12	41,00	10	
10015	Gesunder Rücken - stabil und mobil	Luxenburger	St. Nikolaus-Hospital	Do	01.03.18	18:30-19:30	12	41,00	10	

**Entspannung, Meditation und Spiritualität**

*Kurse 10016-10019: Der Kurs ist für Anfänger und Fortgeschrittene geeignet. Bitte Matte mitbringen. Bei Schmerzen bitte vor Anmeldung Arzt konsultieren!*

10016	Yoga Hatha	Schmidmeier	St. Nikolaus-Hospital	Fr	23.02.18	18:00-19:30	9	53,00	10	
10017	Yoga Hatha	Schmidmeier	St. Nikolaus-Hospital	Mi	28.02.18	17:45-19:15	9	58,00	10	
10018	Yoga Hatha	Schmidmeier	St. Nikolaus-Hospital	Mi	23.05.18	17:45-19:15	4	24,00	10	
10019	Yoga Hatha	Schmidmeier	St. Nikolaus-Hospital	Fr	25.05.18	18:00-19:30	4	24,00	10	

*Kurse 10020-10021: Für Anfänger/Fortgeschrittene geeignet. Bei Schmerzen vorher Arzt fragen. Bitte Matte mitbringen.*

10020	Yoga Hatha	Gindorf-Paulus	St. Nikolaus-Hospital	Di	27.02.18	19:00-20:00	10	44,00	8	
10021	Yoga Hatha	Gindorf-Paulus	St. Nikolaus-Hospital	Di	29.05.18	19:00-20:00	4	18,00	8	

*Kurs 10022-10024: Der Kurs ist für Fortgeschrittene geeignet. Bitte Matte mitbringen.*

10022	Yoga Hatha (Fortgeschrittene)	Weber	St. Nikolaus-Hospital	Mo	26.02.18	19:30-21:00	10	58,00	10	
10023	Yoga Hatha (Fortgeschrittene)	Weber	St. Nikolaus-Hospital	Mi	28.02.18	17:45-19:15	10	58,00	10	
10024	Yoga Hatha (Fortgeschrittene)	Weber	St. Nikolaus-Hospital	Mi	28.02.18	19:30-21:00	10	58,00	10	

*Term. = Anzahl der Termine; MTZ = Mindestteilnehmer; VB = Vorbesprechung; n. VB. = nach Vereinbarung; L = Lebensmittelumlage; S = inklusive Lehrwerk; M = zzgl. Materialkosten*





# ABSCHIED nehmen

*Die Erinnerung ist wie ein Fenster,  
durch das wir dich sehen können, wann immer wir möchten.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
unserer geliebten Mutter und Oma

## Helga Maria Mellinger

geb. Buchheit

\* 09.01.1938 † 04.02.2018

Roland  
Kerstin und Andreas mit Katharina  
Volker und Bianca mit Richard und Arthur

Ihn, im Februar 2018

**Die Beisetzung findet am Montag, dem 12.02.2018,  
um 13.00 Uhr im Ruheforst in Losheim-Britten statt.**

*Bestattungen Schönberger GmbH  
Römerstraße 8, 66780 Rehlingen-Siersburg*

## Danke

allen, die mit uns Abschied nahmen von

### Maria Kronberg

geb. Senzig

sie auf ihrem letzten Weg begleiteten  
und ihre Anteilnahme auf so vielfältige  
Weise zum Ausdruck brachten.

Frank und Klaudia mit Lea  
und alle Angehörigen

Ittersdorf, im Februar 2018

## Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns Abschied  
nahmen von

### Anna Schuhn

\* 21.2.1925 † 19.1.2018

für die tröstenden Worte, gesprochen  
oder geschrieben, für einen Händedruck,  
wenn Worte fehlten, für die  
Blumen, Kränze und Geldspenden  
und das letzte Geleit.

*Josef Schuhn und Familie  
Alois Schuhn und Familie  
Günter Schuhn und Familie  
Rita und Paul*

Kerlingen, im Februar 2018

## H&S Natursteinprodukte GmbH



**Eigene Herstellung von:**

- GRABMALE & ZUBEHÖR
- INNEN- & AUßENTREPPEN
- FENSTERBÄNKE, TISCHE
- KÜCHENARBEITSPLATTEN

Treppenstraße 45, Wadgassen, ☎ 06834-460381

*Steine aus der Natur stilvoll veredelt*

Anzeigenannahme: 06502 9147-0



Foto: Helge Bendl

### Es ist genug für alle da

Wir helfen, die Landwirtschaft zukunftsfähig zu machen. Wir fördern eine nachhaltige ländliche Entwicklung. **Helfen Sie mit.**

Spendenkonto  
500 500 500  
Postbank Köln  
BLZ 370 100 50

**Brot**  
für die Welt  
www.brot-fuer-die-welt.de

# Weltweit auf

## Feiern ohne Reue

Anhänger des närrischen Treibens wissen nur zu gut, dass das Jahr nicht nur vier, sondern noch eine fünfte Jahreszeit hat – nämlich Fasching, Fastnacht oder Karneval. Auf spielerische Weise ist der Fasching auch die Gegenzeit zur Fastenzeit: eine Phase der Diesseitsorientierung und des Fleischlichen. Die Ausgelassenheit dieser Feiertage hat ihren realen Hintergrund in den früheren strengen Fastenregeln. Man wollte damals bis zum Aschermittwoch alle im Haus befindlichen Eier und Fettvorräte verbrauchen, es sich noch einmal so richtig schmecken lassen. Auch heutige „Narren“ und „Jecken“ neigen dazu, deutlich über die Stränge zu schlagen, sich manchmal im Übermaß kulinarischen Genüssen hinzugeben. Doch egal ob Fasnetsküchle, Krapfen, Kreppel oder Berliner – Schmalzgebackenes gehört fast überall zur Faschingszeit mit dazu. Einfach lecker.

Foto: Gänselblümchen/interPress



**BÜDDENBACHER  
BALL 2018**  
**ROSENMONTAG  
12.02.18, 20.11Uhr**  
**STORMWIND**  
im  
**Bergmannsheim Ensdorf**

**VVK-Stellen:**  
- Stormwind Ensdorf  
- bei allen Bandmitglieder  
- über unsere Website [www.bueddenbacher.de](http://www.bueddenbacher.de)

**Eintritt:**  
Abendkasse 10,-€  
Vorverkauf 7,-€

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt  
Deutschland.de**

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

REISE-  
PORTAL

WALLERFANGEN

## Urlaub im Schwarzwald

Waldachtal - Lützenhardt im Nordschwarzwald bei Freudenstadt. Auerkauer Luftkurort.

### Schöne Ferienwohnung

in Ortsrandlage, 2 Zimmer, Küche, Bad, ca. 65 m<sup>2</sup>, mit SAT-TV und Sitzplatz im Freien. Ca. 2 Minuten Fußweg zum Supermarkt und zum Omnibusbahnhof. Geeignet für 3 Erw. od. 2 Erw./2 Kinder. Haustiere auf Anfrage möglich.

Preis ab 1 Woche Mietdauer: EUR 32,- pro Tag.

**Kontakt:** Familie Denner, Willi-König-Str. 30, 72178 Waldachtal-OT Lützenhardt, Tel.: 0 74 43 / 89 57, Mobil: 0152 / 166 75 546 [www.fewo-denner.de](http://www.fewo-denner.de)



Freie Termine,  
auch an Ostern



**gesucht & gefunden**

**IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND**

- Gartengestaltung • Neuanlage
- Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
- Baumfällung • Rodung • Zaunbau
- Entrümpelung • tr. Brennholz

[www.galabau-holz wurm.de](http://www.galabau-holz wurm.de), Tel.: 06834/54970

**Ankauf hochw. Damen-, Herrenbekleidung** (auch Mäntel/Jacken) sowie Leder- u. Abendgarderobe, Porzellan, Bleikristall, Zinn, Schallplatten, Näh- u. Schreibmaschinen u. jegl. Nachlässe. 100 % Barzahler. Tel. 0151/66819152

**Hausmeisterservice Michael Dörr**, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Betreuung Mehrfamilienhäuser, Tel. 0163/2511968

**Sammler sucht Spirituosen aller Art:** Rot, Rose, Weissweine, Cognac, Whisky, Armagnac, Grappa, Klare u.v.m. Auch ganze Bestände u. kpl. Posten u. Weinkeller. Bitte alles anbieten. Tel. 06825/4595145

**Reh.-Siersburg, 2 ZKB, 90 qm, 2 Bk., Pkw-Stellpl., für 2 Pers., ab sof. zu verm.** Tel. 0175/1668510

**Kaufe gebr. Pelze, bevorz. Nerz u. Accessoires** sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

**Kaufe Pelze, Gold-/Silberschmuck und Münzsammlungen** aller Art sowie Orientteppiche, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr und Musikinstrumente. Tel.: 06834/55736 o. 0171/5281839

#### ANTIK & SAMMLERWELT

sofortige Barauszahlung für: Bruch-, Zahngold, Silber, Platin, Zinn, Versilbertes, Modeschmuck, Bernstein, Münzen, wenig getragener Schmuck zum Weiterverkauf. Markenglas und -Porzellan (Services, Einzelteile + Figuren) uvm. Tisch-/Bettwäsche, Glas, Sachbücher, altes Spielzeug, Opa's Kriegsandenken, gerne auch ganze Nachlässe. Auf Ihren Anruf freuen sich Dipl.-Betr.-Wirtin (FH) Susanne Kirnberger & Team, Illingen, Hauptstr. 24, ggü. Sparkasse. Tel. 06825/4999355

**Fa. Rümpel Fritz, Haushalts-/Wohnungsaufösungen u. Entrümpelungen vom Marktführer.** Blitzschnell, besenrein, preisw., faire Wertanrechnung. T. 0171/6822141 od. 0681/75590327

**Wir digitalisieren** Super 8/N8, HI-8, VHS-C, Mini-DV und VHS, Tonbänder/Muikkassetten u. LP, Dias, Fotos und Alben auf DVD! Computerhilfe! Tel. 06825/8006088 medien-puzzle.de

**Freizeitgrundstück** in Hemmersdorf, 50 Ar, mit Obstbäumen, Hanglage mit Bachzugang, eingezäunt optimal zur Schafshaltung. Jahrespacht 99€. (3 trüchtige Soay Muttertiere mit Bock möchte ich verkaufen) Tel. 06833/8245

**Modelleisenbahnen u. Modellautos gesucht.** Zahle fair. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

**GröÖte Flohmarkthalle im Saarland Besuchen** Sie uns: Mo.-Sa. 9-18 Uhr, Überherrn, Nauwies 15 [www.troedel-center.de](http://www.troedel-center.de) Wir kaufen kompl. Nachlässe. Fa. Schilden. Tel. 06836/9198444

**Landwirtsch. Aushilfe**, 450 €-Basis, Computerkenntnisse, Umgang mit Großvieh, F-Kl. T erforderlich, ab 01.06.2018. Tel. 06825/4060971

**GÄRTNER** sucht Arbeit: Hecken und Sträucher schneiden. Umgestaltung und Neugestaltungen vom Garten. Rasen Neu anlegen, u.v.m. Tel.: 0172-4859829

**Kaufe alles Alte!** Möbel, Bilder, Porzellan, Uhren, Münzen aller Art, ganze Sammlungen und Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

**Sammler** sucht alles aus dem 1. + 2. Weltkrieg. Orden u. Ehrenzeichen, alte Fotos, Postkarten, Urkunden, Uniformen u.v.m. Alte Banknoten, Dokumente, Zubehör. Bitte alles anbieten. Tel. 06825/495145

**Suche dringend Wohnwagen oder Wohnmobil**, Tel. 0171/3849550

**BAUMFÄLLUNG**  
Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

**Entrümpelung/Räumung von Häusern und kompl.** Anwesen (besenrein) Ankauf von Hausrat u. Mobiliar, saarlandweit seit 20 Jahren. Fa. Schilden, T. 06837/909858 [raemungsservice-schieben.de](http://raemungsservice-schieben.de)

**Achtung! Altes gegen Bares** für Pelze, Taschen, Schmuck, Armband-/Taschenuhren, Bernstein u. Koralle, Münzen, Zinn, Bestecke, Porzellan u. alte Möbel. Tel.: 06826/8269280 od. 0160/8020207

**Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen** ( aller Art u. Menge ) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

**Frank Morel, Alleinunterhalter.** Duo/Trio/Quartett, deutsche/intern. Tanz- und Partymusik, 60/70/80er bis akt. Charts, DJ, Show. [www.frankmorel.de](http://www.frankmorel.de). Tel. 06866/849

**Arbeiten an Dach**, Wand, Fassaden, Reparaturdienst, Tel. 0172/9192997

**Püttlingen**, 4-5 ZKB, 115 qm, NR, Balkon, Gartenmitben., in ruhiger Lage, ab sof. zu verm., Kita in unim. Nähe. KM 650 € + NK + 2 MM KT. Tel. 0174/2337070

**Kaufe Gold- u. Silbermünzen sowie Edelmetallschmuck.** Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

**Kartenlegerin** mit Partner-Rück- u. Zusammenführung. Tel.: 06865/258982

**Suche** Traktor. Tel. 06868/256439 od. 0175/5471305

Seit über 30 Jahren

**Treppenlifte**  
neu ab 3.490,- €

kostenlose Beratung vor Ort,  
Partner v. Krankenkassen & Behörden

**Rehamittel aller Art**  
z. B. Pflegebetten - Rollstühle  
- Badewannenlifter - Scooter



- kompetent
- seriös
- preisgünstig

© 06898/93398-0 • © 0681/35031  
[www.agesa.de](http://www.agesa.de)

**Ihre Private Kleinanzeige**  
Einfach buchen über:  
[www.wittich.de/Objekt10301](http://www.wittich.de/Objekt10301)

Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

erscheint ab 25,- Euro in über  
**222.150**  
saarländischen Haushalten



Europaallee 2 · 54343 Föhren  
Telefon 06502 9147-0  
Fax 06502 9147-250

# Reichert



*Wir machen Ihren Boden begehbar!*

WIR VERLEGEN Teppich Tel.: 0 68 31 / 5 03 85 26  
 Laminat Mobil: 0163 / 4 78 78 52  
 PVC-Beläge E-Mail: woreiwa@arcor.de  
 Parkett Kirchhofstr. 38  
 Linoleum 66798 Wallerfangen

**Rund um die Straße - alles aus einer Hand!**

- Fahrschule aller Klassen
- Umschulung oder Qualifizierung zum Kraftfahrer (LKW und Bus)  
Förderung über Jobcenter / Arbeitsagentur möglich
- Beschleunigte Grundqualifikation und Weiterbildung nach § 5 BKrFQG
- Erwerb des Fahrausweises für Flurförderzeuge
- Gefahrgutfahrer Ersts Schulung und Fortbildung
- Ladungssicherung



GFU Berufliche Bildung und Beratung GmbH  
 Güterbahnhofstraße 17a-19 • 66740 Saarlouis  
[www.gfu.com](http://www.gfu.com)  
 Infos unter 06831 953-0 oder [saarlouis@gfu.com](mailto:saarlouis@gfu.com)



**Wasserschadensanierung • Komplettbäder  
 Heizung • Sanitär • Notdienst**

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186  
 Kesseltausch zum Festpreis, siehe [www.konrad-mueller-heizungen.de](http://www.konrad-mueller-heizungen.de)

## STELLEN Markt

**Wir suchen:**

- **Dachdecker/Meister/  
 Jungmeister/Geselle** als Vollzeitkraft
- **Zimmerer/Meister/  
 Jungmeister/Geselle** als Vollzeitkraft
- **Lagerist / Hausmeister**  
 als Voll-/Teilzeit-/450-Euro-Kraft.

Wir bieten einen gesicherten Arbeitsplatz mit leistungsgerechter Vergütung und Möglichkeiten einer kontinuierlichen Weiterbildung und Entwicklung.

**Holz & Dach Leyherr GmbH**  
 Feldstr. 43 • 66763 Dillingen • Tel. 0 68 31 - 86 01 555

**Farbe macht gute Laune!!!**



## Unser Service-Team

- schnell und kompetent
- Reparatur und Wartung
- Heizungen/Wärmepumpen/  
 Klima-/Solaranlagen
- Wasserschäden/Rohrbrüche/  
 Abflussverstopfungen
- Elektro-/Fliesenarbeiten



Martina Biehl und ihr Service-Team  
*...aus Liebe zum Haus!*

# klein & gebhardt GmbH

**heizung • sanitär • klima • elektro**

Werderstraße 29 • 66763 Dillingen  
 Tel. 06831/71260 • Fax 06831/704445  
[www.kleinundgebhardt.de](http://www.kleinundgebhardt.de) • [info@kleinundgebhardt.de](mailto:info@kleinundgebhardt.de)



## Be dach ung

# Martin Harpers

- Zimmerer- und
- Dachdeckermeister
- Bedachung
- Fassadenbau

Betrieb: 66802 Altforweiler Industriegelände  
 Tel.: 0 68 36 - 31 16

[www.martin-harpers.de](http://www.martin-harpers.de)  
 Büro: 66798 Wlfg.-Rammelfangen Weingartstraße 9a  
 Tel.: 0 68 37 - 7 42 37

## KARWAT

Injektionstechnik Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH  
 Rehgrabenstr. 1  
 66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

## Schwarzwälder Urlaubs-Schnäppchen



vom 20.01.2018 bis 31.05.2018

6 x Übernachtung mit Frühstücksbuffet  
 4 x Halbpension mit Menüwahl  
 und 1x Schwarzwälder  
 Spezialitäten-Vesper mit Kirschwässerle  
 inklusive Gästekarte für kostenloses  
 Bus und Bahn fahren

**à Person € 222,00**

Für jede Zimmerbuchung schenken wir Ihnen einen  
 20,00 €-Gutschein für unsere Wellnessoase.

Haben wir Sie neugierig gemacht,  
 dann fordern Sie unseren Hausprospekt an!

## Gasthof-Pension ALTE POST

Familie Rupp  
 Hauptstraße 56 • 72178 Waldachtal - Lützenhardt  
 Tel.: 07443 / 8167 • [www.alte-post-waldachtal.de](http://www.alte-post-waldachtal.de)  
 E-Mail: [Pensionaltepost@t-online.de](mailto:Pensionaltepost@t-online.de)



Seit über 100 Jahren für Sie da  
**Bestattungen Ritter**

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76  
Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38  
☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • [www.Bestattungen-Ritter.com](http://www.Bestattungen-Ritter.com)

**JACOBY**  
**FAHRSCHULE**  
aller Klassen  
Saarlouis - Dillingen - Beaumarais

Unser **Special** für die **Osterferien Intensivkurs**  
In 7 Tagen zur theoretischen Prüfung  
26.03.18 - 29.03.18  
und  
03.04.18 - 05.04.18

Infos unter: 06831-60220  
0171-7733647

Lerntherapie - Rechnen - Lesen - Schreiben



Lernwege für Kinder Saar  
Wir machen Sie und Ihr Kind fit.  
Damit Lernen Spaß macht!

Nicole Maillinger Ergotherapeutin und  
Fi.L. zertifizierte pädagogisch-psychologische Lerntherapeutin

Alleestr. 2  
66802 Überherrn  
Tel. 06836-800 31 30  
mobil 0151-555 85 227

[www.lernwege-saar.de](http://www.lernwege-saar.de)  
[info@lernwege-saar.de](mailto:info@lernwege-saar.de)

Wir helfen Ihnen im Trauerfall  
Erd- u. Feuerbestattungen  
**Bestattungen LOUIA**  
Wallerfangen • Tel.: 0 68 31 - 6 03 59

**Platten Magar**  
● Fliesen ● Platten ● Mosaik  
● Naturstein

● Beratung ● Verlegung ● Zementestrich ● Neu- u. Altbau

Lothringer Str. 56 - 66780 Hemmersdorf  
Tel. 0 68 33 / 89 49 90 - Handy 01 76 / 65 10 66 25

- das fröhliche m schließt Standort Saarlouis - EINE ÄRA GEHT ZU ENDE!

# TOTAL AUSVERKAUF WEGEN GESCHÄFTSAUFGABE

RESTLOS ALLES  
bis zu  
**68,5%**  
KNALLHART  
REDUZIERT!

MATRATZEN -  
AKTION  
**2:1**  
2 kaufen -  
nur 1 bezahlen  
Auf ein ausgesuchtes  
Sortiment.

Küchenaufmaße  
bitte direkt  
mitbringen!!

MUSTERKÜCHE mit Insel  
und Hochschrankblock, incl.  
hochwertiger Bauknecht-  
Elektrogeräte ~~27.588.-~~  
**10.998.-**

- Räumungs-Abholpreis
- Einbaubackofen EEK A+
  - Kühlschrank EEK A++
  - Geschirrspüler EEK A++
  - Kochfeld EEK A
- EEK = Energieeffizienzklasse



60%  
GESPART!

Für Druckfehler keine Haftung. Irrtümer und Zwischenverkauf vorbehalten.

Bleiben Sie uns treu bis  
zum Schluß!

Alles muss  
jetzt raus!

VIELE  
BOXSPRINGBETTEN

**RADIKAL  
REDUZIERT!**

das fröhliche  
**M**

MÖBEL ZUM MITNEHMEN  
MÖBEL ZUM MITNEHMEN  
MÖBEL ZUM MITNEHMEN  
MÖBEL ZUM MITNEHMEN

das fröhliche m  
möbel zum mitnehmen GmbH  
Saarbrücker Straße 75-91 • Tel: +49 6831 98 12-0  
[info@das-froehliche-m.de](mailto:info@das-froehliche-m.de)  
[www.das-froehliche-m.de](http://www.das-froehliche-m.de)  
**66740 Saarlouis-Fraulautern**

Öffnungszeiten: Montag bis  
Samstag 10.00 - 20.00 Uhr